

## FLUCTUACIONES DE LA GRAN BATALLA

# Aliados y alemanes redoblan sus esfuerzos

## VICTORIAS RUSAS EN POLONIA

### FLUCTUACIONES

Joffre ha comunicado a su Gobierno que algunas fuerzas alemanas han pasado el Iser entre Nieuport y Dixmude. Sin duda, no pudiendo seguir la costa a causa del fuego de los monitores ingleses, han atacado por más abajo, desde Vliedloo, Leke y Keyen. Probablemente, habrán ocupado las pequeñas localidades de Pervyse y Caeskerke. Tal vez estén en Furnes, al Sur de Coxyd. Tienen enfrente, pues, la frontera. Detrás de ella se alzan las primeras defensas de Dunkerke, formadas por los fuertes de las Dunas, de Castelnau, Vallière, Lapin y Suisse. Dichos fuertes resistirán bien mientras no sean batidos por la artillería gruesa y sobre todo por los morteros celeberrimos.

De Ipres a Armentières parece que los aliados se sostienen mejor. Al Sur de esta población se apoderaron de Radinghen, aldea a cuatro kilómetros de Fromelles y a un kilómetro solamente de la línea férrea. De Radinghen a Lille hay 10 kilómetros. En esta parte de la línea de fuego, el terreno es ondulado. Diríase que un mar, en tiempo de oleaje, se había solidificado allí repentinamente. Por eso aliados y germanos pueden abrigan sus tropas contra la fusilería. En cambio, como las ondulaciones tienen poco relieve y como los aviones vuelan constantemente sobre el campo de batalla, los cañones barrerán a las masas de infantería, apenas inicien movimientos considerables.

La cuenca del río Lys sigue siendo el eje de la lucha. Qué lástima la cubra de ruinas esta guerra espantosa! Era una de las comarcas más prósperas de Europa. Sus eminencias, tan bajas que parecen taludes; sus enjambres de pueblos y ciudades, sus praderas, sus granjas, sus árboles, cuidados amorosamente; su suelo húmedo y fértilísimo, sus paisajes dulces y tranquilos, son hoy teatro de horrores absurdos. Sangre, cadáveres, incendios, poblaciones en fuga, he aquí el espectáculo. Francia y Bélgica, que allí no están separadas, que forman un todo, dentro del conjunto étnico y geográfico de Flandes—hay un Warneton belga y dos franceses, unidos; dos Comines, en uno de los cuales nació el célebre cronista Felipe de Comines; dos Wervicques; un Menin, que es prolongado por la villa industrial francesa de Halluin;—Francia y Bélgica, repetimos, reciben hoy el mismo horrible beso de la Muerte helada...

Lille, Roubaix, Tourcoing, Croix, Wattrelos, Lannoy y otros pueblos y ciudades, constituyen una inmensa y única urbe. En ella se apoyan los alemanes y desde allí irradian sus columnas de ataque.

Su empeño grande es asentarse sólidamente en La Bassée, centro de comunicaciones entre Artois y Flandes. Desde la misma se puede marchar sobre Lens y Hazebrouck, según convenga.

Deben tener menos tropas en el Ferrain y el Barceul, porque allí no hacen progresos. El Ferrain, a lo largo del Lys, llanura de tierras grasas y fértiles, ligeramente accidentada, abunda en pueblos importantes, como Mouveaux, Bondueux, L'ntelles, Roucq y Neuville-en-Ferrain. El Barceul, al Norte de Lille, es ya casi una ciudad sola, porque por él se extiende la aglomeración industrial de que hablamos más arriba.

Los dos Warnetones, el de Francia y el de Bélgica, deben estar en poder de los germanos que ocupan Lille. La distancia es tan corta! Y los francoingleses que luchan allí han debido adelantarse por el camino de Ipres, de doce kilómetros de longitud, y por la orilla izquierda del río Lys, desde Armentières.

¿Qué importancia estratégica puede tener el paso del Iser por los alemanes? ¿Serán contenidos éstos como lo fueron en el Meuse, a primeros de octubre? ¿Continuarán progresando y obligarán a la extrema izquierda aliada a un repliegue general de algunos kilómetros, que deje en poder de los invasores el rincón de Bélgica que no habían conquistado aún?

Es muy posible que Joffre ordene a sus divisiones se sitúen desde Dunkerke a Bergues, se fortifiquen en el Sur del río Iser y en las colinas de Cassel y Bailleul, y tengan firme en Hazebrouck, Bethune y Ablain-Saint-Nazaire. De este modo ocuparían las mismas posiciones que antes de su avance sobre Ipres y Lille, avance que detuvieron los alemanes al hacer que entraran en acción sus formaciones nuevas de jovencitos y hombres de cuarenta y cinco años.

Ya dijimos ayer que el gran ataque germano se pronunciaba por el Somme, el Lys y el Iser. Su éxito será de trascendencia si es conseguido en el primero de dichos ríos, de importancia si es logrado en el segundo, y de menos peligro para los aliados si es obtenido en el tercero. Joffre, seguramente, atenderá con más cuidado a lo que pasa en Rosières, Chaulnes, Peronne, Fricourt y Albert, que a lo que suceda en el Lys y el Iser. Comprenderá la gradación del riesgo,

más temible conforme se desciende de Flandes a Artois y de Artois a Picardía. Y escalará sus fuerzas con arreglo a esa concepción estratégica. Podremos equivocarnos; pero creemos que en esta ocasión, nuestros modestísimos juicios serán confirmados por los acontecimientos.

Veamos qué sucede en la derecha aliada. Se pelea en el corazón de los bosques del Argonne, entre Vienne-le-Chateau y Varennes. Los franceses están en Four-de-Paris, pequeña aldea en pleno desfiladero de la Chalade, a dos kilómetros de La Harazée. Por allí se penetra en la parte de la selva del Argonne conocida por bosques de la Gruerie. Dos caminos, el de Islette y el de Varennes, se unen en Four-de-Paris.

En los últimos partes de Joffre se alude a Brabant-sur-Meuse y a Haumont. Brindamos estos nombres a los comentaristas de la guerra que siguen asombrándose de que se hable poco de Verdun. Brabant-sur-Meuse está a 15 kilómetros al Norte de la citada plaza, y para llegar a dicho pueblo se sigue el camino que corta en su base las pequeñas penínsulas que forma el río. Haumont-près-Sansognieux es un lugarillo a tres kilómetros al Este de Brabant. Hay diez kilómetros aproximadamente desde las avanzadas del campo atrincherado de Verdun a Haumont y Brabant. ¿No dice nada esto a los críticos apasionados que ven oscuridades donde no las hay?

Ha habido un gran cambio en la situación de las fuerzas alemanas que operan contra franceses, ingleses y belgas. Von Kluck manda ahora el centro. El duque de Wurtemberg está peleando contra los belgas y sus auxiliares, sobre el Iser. Los ejércitos de von Bülow y del Kronprinz están del Oise al Somme y del Somme al Lys. Y han sido reforzados con elementos bávaros, de los que acudilla el Príncipe Ruprecht.

Ya, pues, no está el Kronprinz cerca de Verdun. Además, no pelean en la Woivre las mismas fuerzas alemanas que lucharon a comienzos de octubre. Como el interés de la batalla radica en las Flandes, el Artois y acaso la Picardía, han sido llevados a esas regiones los mejores generales y los Cuerpos de ejército de más fama.

Pero creemos un error haber dejado a Kluck en el Aisne. Es, según todos los datos, el más sabio caudillo de los alemanes, dejando a un lado al viejo discípulo de Moltke, Hindensburg. Su marcha sobre París fué estupenda. Su retirada del Marne al Aisne una maravilla. Ese jefe, en Lille, sería para los aliados un peligro muy grave.

### Italia y Rusia

#### Manifestaciones de simpatía.

ROMA, 25. El ofrecimiento hecho por el Zar, ya telegrafiado ayer, de dar la libertad a los prisioneros italianos que fueron cogidos luchando al lado de los austriacos, ha producido gran entusiasmo.

En Milán las manifestaciones de simpatía a Rusia han sido imponentes. Centenares de personas aclamaron al cónsul ruso.

La Policía dispersó a los manifestantes. No se practicaron detenciones.

### Los austriacos

#### Retirada serbiomontenegrina.

NISH, 25. Después de varios combates, en los que el enemigo sufrió pérdidas considerables, los serbios que operan en Bosnia se retiraron sobre sus posiciones al Oeste de Visegrad.

A consecuencia de esta retirada, los montenegrinos que operaban más al Sur tuvieron que efectuar un movimiento análogo.

A pesar de esto, la situación de los serbios en Bosnia sigue siendo muy favorable.

### El coronel Grey

#### Aterrizó en Francfort.

ROMA, 25. Dicen de Berlín al *Giornale d'Italia* que el coronel Grey, hermano del ministro inglés, ha aterrizado en Francfort a consecuencia de una *pauze*.

El aviador y el aeroplano han sido trasladados a Darmstadt.

### Siguen las victorias rusas

#### Contra los alemanes y los austriacos.

PETROGRADO, 25. Durante los días 23 y 24 los rusos causaron varias derrotas a las retaguardias alemanas, que querían mantenerse en sus posiciones a lo largo de los ríos Raoka, Skerneoka y Kyka.

Lovicz, Skernevice y Rava fueron tomados a la bayoneta.

Los austriacos y los alemanes, que se retiraban en las caminos que conducen a Radom, habiendo recibido refuerzos y sacando partido de esta región, que está llena de bosques accidentados, oponen una resistencia

testaruda a la ofensiva rusa, que sigue progresando.

El combate tomó proporciones considerables en este sitio, haciendo los rusos numerosos prisioneros y apoderándose de muchos cañones y ametralladoras.

En las orillas del San, al Sur de Przemysl, continúan los combates con encarnizamiento. Las tentativas de los austriacos para envolver el ala izquierda rusa al Sur de Przemysl ha fracasado.

Los austriacos sufrieron grandes pérdidas. Una columna austriaca que bajaba de los Cárpatos hacia Dolina fué derrotada, quedando completamente deshecha.

### Los submarinos rusos

#### No se han acercado a Dinamarca.

COPENHAGUE, 25. El ministro danés en Petrogrado telegrafía al ministerio de Negocios Extranjeros de su país que el Gobierno ruso ha declarado que ningún submarino ruso ha estado en aguas de Dinamarca.

### Era un hijo del Rey

#### Episodio de la guerra.

ROMA, 25. Un periódico cuenta el siguiente y curioso episodio: Durante uno de los últimos combates advertíase alguna debilidad en las filas serbias, las cuales no ponían gran decisión en el ataque.

Entonces, un oficial joven se dirigió a los soldados, gritándoles: —Por qué no salís de las trincheras y acometéis a los austriacos?

Varios soldados contestaron: —Porque no tenemos quien nos lo ordene. El oficial tomó entonces el mando de los soldados, y éstos, enardecidos, salieron de las trincheras, y después de una lucha desesperada, lograron rechazar a los austriacos.

Aquel oficial era el hijo mayor del Rey Pedro.

### El Kaiser y los soldados

#### En las trincheras.

LONDRES, 25. Dicen de Montmedy que el día 21 estuvo el Kaiser en las trincheras próximas.

Repartió cigarrillos entre los soldados. Después marchó, no sabiéndose hacia qué punto.

### Un decreto

#### La propiedad rural.

PETROGRADO, 25. El ministro del Interior ha redactado un decreto que presentará a la aprobación del Consejo de ministros, disponiendo la liquidación de las propiedades rurales alemanas y austriacas.

La medida afectará igualmente a los súbditos rusos que hayan adquirido propiedades de súbditos enemigos después de haberse declarado la guerra.

### Albaneses y epirotas

#### Siguen combatiendo.

ROMA, 25. Continúa la lucha entre los albaneses y los epirotas. En Cripura se está librando hace varios días un violento combate.

### Envío de cigarrillos

#### Para los belgas.

LONDRES, 25. El Gobierno belga, según telegrafían del Havre, ha acordado enviar cigarrillos a los soldados de su nación que se están batiendo tan heroicamente. Ha enviado 175.000 cigarrillos.

### En los Vosgos

#### Lucha violentísima.

BASILEA, 25. La lucha en los Vosgos continúa con gran violencia.

Los alemanes, después de grandes esfuerzos, lograron conquistar algunas posiciones; pero los franceses, que recibieron después refuerzos, los rechazaron con pérdidas enormes. Varios aeroplanos franceses volaron durante estos combates sobre las filas alemanas, lanzando sobre ellas bombas y flechas acerdadas.

Contribuyeron no poco al éxito de las tropas francesas. Estas avanzan ahora por el cuello de los Vosgos.

### Cómo se baten los belgas

#### «Dios está con el Kaiser»

PARIS, 25. Ha llegado un convoy importante de prisioneros alemanes, y se espera la llegada de otro.

La mayor parte de los prisioneros la forman jóvenes de diez y ocho a veinte años. No tenían aspecto de estar muy fatigados, ni de haber luchado mucho.

Efectivamente: uno de ellos que antes de la guerra prestaba sus servicios en una casa del boulevard de los Capuchinos, ha manifestado que salió con sus compañeros el día 12 de Berlín, y fué hecho prisionero el 18. Ha permanecido, pues, en las trincheras seis días escasos.

Ha dicho que su estancia en ellas era penosísima, porque estaban llenas de agua.

Respecto a los belgas, ha dicho que son habilísimos para la lucha.

Cuando se deciden a tomar una trinchera se acercan, arrastrándose, sin combatir y sin ofrecer blanco, hasta que están ya muy cerca. Entonces se levantan, y empujando el fusil, se lanzan en carrera frenética para atacar a la bayoneta.

Una de las personas que hablaban con este prisionero, le dijo:

—¿Ya sabe usted que los alemanes están perdiendo terreno?

Un oficial alemán que estaba próximo, prisionero también, protestó indignado, exclamando:

—¡Mentira! ¡Eso no puede ser! ¡Dios está con el Kaiser!

### El plan de los alemanes

#### Belfort y Calais.

PARIS, 25. *Le Temps* publica una carta que le envía desde Berlín un amigo que ha hablado con un elevado personaje alemán.

Le ha dicho éste que el plan del gran Estado Mayor se concentra en dos extremos: la ocupación de Belfort y la de un punto de la costa del Canal de la Mancha (Calais ó Boulogne).

Boulogne sería una base inmejorable para una nueva invasión de Francia.

Esta causaría pavor a los franceses y probablemente—creen los alemanes—obligaría a Francia a gestionar aisladamente la paz.

Terminada así la guerra con Francia, se dedicaría todo el esfuerzo a combatir a Inglaterra, que es la que obliga a Francia a no hacer la paz.

Los alemanes—sigue hablando el referido personaje alemán—no sentimos animosidad contra los franceses, y a Rusia le concedemos importancia. Nuestros enemigos mortales son los ingleses.

Por esto, la ocupación de Calais tendría para nosotros una importancia enorme.

### Consejo de ministros

BURDEOS, 25. Se ha celebrado el acostumbrado Consejo de ministros, bajo la presidencia de M. Poincaré.

Los ministros se limitaron a cambiar impresiones acerca de la situación militar y diplomática.

### Condecoraciones

#### El Kaiser y el Rey de Sajonia.

ROTTERDAM, 25. El Rey de Sajonia ha otorgado al Kaiser la cruz y el título de caballero de San Enrique.

Y el Kaiser ha concedido al Rey de Sajonia la cruz de Hierro de primera y segunda clase.

### Alemanes y austriacos

#### Comienzan las discordias.

LONDRES, 25. Varios periódicos publican telegramas afirmando que a consecuencia de sus últimos reveses, han surgido ya discordias entre los alemanes y los austriacos.

Se dice que un comandante alemán dijo que los austriacos no se conducían como soldados, sino que iban a la pelea como manadas de corderos. Y se agrega que a esto replican los austriacos:

—Nosotros seremos corderos; pero los sitios de mayor peligro nos son siempre señalados a nosotros.

### Los países neutros

#### Congreso en proyecto.

LONDRES, 25. Comienza a agitarse la idea de convocar un Congreso, al que envíen representación todos los países que permanecen neutrales respecto, a los Tratados existentes, para estudiar el caso de Bélgica, cuya neutralidad fué violada, y tomar acuerdos para lo porvenir.

### Sigue la lucha violentísima

#### Noticias oficiales.

BURDEOS, 25. Comunicado de las diez de la noche:

«La acción continúa en las mismas condiciones que en los días anteriores, continuando la batalla encarnizada entre Nieuport y el Lys.

Algunas fuerzas alemanas han podido franquear el Iser entre Nieuport y Dixmude.

Al Oeste y al Sur de Lille violentos ataques del enemigo han sido rechazados.

Entre el Oise y el Argona, nada que señalar, salvo algunos ligeros progresos que nuestras tropas han realizado al Noroeste de Soissons y en la región de Craonne.

Sobre los altos del Mosa se está librando un gran combate de artillería.

En la Woivre nuestra artillería pesada tiene hoy bajo su fuego la carretera de Thiancourt, Nossard, Bouxerulles y Voinville, que es una de las principales líneas de las comunicaciones alemanas hacia Saint Mihiel.

Se señala que ayer en el Argona un regi-

miento de Infantería alemán ha sido totalmente aniquilado durante una operación que se desarrolló en un bosque al Norte de Chalade.

### Los ingleses en Francia

#### El ex ministro Seely.

LONDRES, 25. Cuando comenzó la lucha, el ministro de la Guerra de la Gran Bretaña, M. Seely, presentó la dimisión y pidió la vuelta al servicio.

Fué incorporado al ejército expedicionario y se le confió el mando de un regimiento. Actualmente se bate en la Flandes francesa.

Días pasados estuvo a punto de morir. Recorria en automóvil la línea de fuego, y un obús reventó debajo del vehículo.

Este resultó destruido y Seely fué lanzado a algunos metros de distancia. Milagrosamente no sufrió herida alguna.

#### El hijo de un embajador.

El hijo del embajador de Inglaterra en Italia pelea como soldado raso, desde hace dos meses, en las filas del ejército inglés que combate en Francia.

Ha tomado parte en muchas acciones y no ha sufrido herida alguna.

En una carta dirigida a su familia, dice que abraza la esperanza de que pronto le ascenderán a cabo.

### Los belgas

#### De El Havre a Burdeos.

PARIS, 26. Dicen de El Havre que han salido para Burdeos, a bordo de un barco inglés, 3.000 fugitivos belgas.

Allí se les ha ocurrido y se les buscará trabajo en el interior de Francia.

#### Socorro australiano.

LONDRES, 25. Un cablegrama de Melbourne dice que, a petición del primer ministro australiano, el Parlamento ha concedido un crédito de 100.000 libras esterlinas.

Esta suma será enviada a Francia y repartida entre los belgas fugitivos de su país.

### El odio de los alemanes

#### Lo que dice «The Times».

LONDRES, 26. *The Times* comenta la información de *Le Temps* relativa al plan de los alemanes para dominar las costas del Norte de Francia.

*The Times* dice: «Parece cierto que los alemanes quieren apoderarse de Dunkerke, Calais y Boulogne y convertir estos puertos en bases navales.

El odio de Alemania contra Inglaterra es grande.

Todos los oficiales alemanes que caen prisioneros hablan bien de Francia, compasivamente de Bélgica, con respeto de Rusia, y con odio feroz de Inglaterra.

Es probable que la escuadra germanica no salga del canal de Kiel mientras no disponga de una base naval en el canal de la Mancha.

El ala derecha de los alemanes ha sido reforzada con todas las fuerzas que había en Bélgica y otras llevadas del interior de Alemania.

El objetivo de este ala es Dunkerke; pero mientras los ingleses tengamos el dominio del mar, nuestra patria no correrá peligro alguno.»

### Un episodio

#### No eran médicos militares.

LONDRES, 25. El corresponsal de guerra del «Daily Telegraph» en Francia da cuenta a su periódico de lo siguiente:

«Cuando los alemanes evacuaron Amiens y entró en esta ciudad la Caballería francesa, fueron hechos prisioneros 48 médicos militares alemanes que ostentaban brazales de la Cruz Roja.

El general que mandaba las fuerzas francesas les trató muy bien y les dijo:

—Cumplen ustedes una misión humanitaria que tiene todas mis simpatías. No les pongo en libertad porque no puedo; pero les enviaré a Ginebra, para que allí les canjeen por médicos militares franceses.

Llegó la noche, y se reunieron a comer juntos los médicos militares franceses y alemanes.

De sobremesa se trató únicamente de cirugía.

Un médico francés, hablando con un colega alemán, extrañóse de que éste no supiera una palabra de operaciones quirúrgicas, y comunicó sus sospechas al general.

Este dispuso que los médicos militares franceses sometieran a un examen de suficiencia a los médicos militares alemanes.

Del examen resultó que 37 de ellos eran médicos de verdad y los otros 11 no sabían una palabra de Medicina.

Estos últimos, que resultaron ser oficiales de Infantería, fueron declarados prisioneros de guerra.

Los otros han sido enviados a Ginebra.»

Submarino alemán á pique

En la costa de Holanda. LONDRES, 25. Un comunicado del Almirantazgo da cuenta de que el contratorpedero inglés «Badger» ha echado á pique, en la costa de Holanda, á un submarino alemán.

La exportación de azúcar

Prohibición francesa. BURDEOS, 25. Se ha publicado un decreto prohibiendo la exportación de azúcares para las colonias, excepción hecha de Túnez y Marruecos.

Aeroplano destrozado

Cae en las filas francesas. PARIS, 25. A varios periódicos les comunican de Dunkerque que un aeroplano alemán, que volaba sobre Gravelines arrojando bombas, que no causaron efecto, fué tirado, consiguiendo hacerle caer en las filas francesas.

En las colonias portuguesas

Hay tranquilidad. LISBOA, 25. El periódico «O Mundo» desmiente los rumores circulados sobre la tranquilidad en las colonias portuguesas, afirmando que ésta es completa, incluso en Angola, donde un contingente de Marina ha reforzado la columna que, al mando del coronel Rocardas, está de guarnición al Sur de Angola. El envío de estos refuerzos es sólo como medida de previsión contra la posible sublevación de los indígenas de Cuamata y Cuahamas.

¿Fabricante fusilado?

Un rumor. PARIS, 25. Un periódico recoge el rumor de haber sido fusilado en Roye el director de una fábrica de azúcar, por haberse demostrado que se comunicó con los alemanes utilizando los canalillos de la fábrica.

Prisioneros franceses

¿Qué se proponen los alemanes? ROMA, 25. Según informes de procedencia alemana, en Ratisbona los oficiales del ejército imperial obligan á hacer el ejercicio á los prisioneros franceses que allí se encuentran. El hecho ha extrañado, pues se explicaría que les dedicasen á determinados trabajos. La circunstancia de obligarles á hacer la instrucción hace pensar en si entrará en los cálculos de los alemanes hacer luchar á esos prisioneros franceses contra sus propios compatriotas.

Las damas belgas

En los hospitales. AMSTERDAM, 25. Un alto funcionario belga ha declarado que la esposa del Presidente del Consejo de ministros de Bélgica quedó con su hija en Bruselas, instalada en un hotel inmediato á una ambulancia, en la que permanece gran parte del día cuidando de los heridos. Tenía la mencionada dama un pasaporte para marchar á El Havre y unirse allí á su esposo; pero prefirió quedarse en Bélgica para continuar dedicándose á la piadosa labor referida. Otras ilustres damas belgas la han imitado, quedándose también en Bélgica, entre las que figuran la esposa del ministro de Justicia y la señora del ministro de Ciencias y Artes.

El Rey Alberto

Una frase histórica. AMSTERDAM, 25. Se ha sabido ahora que cuando los alemanes dirigieron el ultimátum en que se intimaba la rendición de Amberes, los ministros se reunieron en Consejo, presididos por el Rey. Una gran multitud esperaba, ansiosa, el resultado de la reunión. Al salir el jefe del Gobierno fué interrogado por algunas personas, á las que contestó lacónicamente: «Hemos acordado cumplir con nuestro deber. —¿Y el Rey?—le interrogaron de nuevo. —Jamás—respondió el primer ministro—ha sido tan Rey como hoy. Debemos estar orgullosos de tenerlo.

Alberto I sigue en Bélgica.

LONDRES, 25. La noticia de que el Rey Alberto de Bélgica había marchado á Francia ha sido desmentida en absoluto. Alberto I continúa en Bélgica, al frente de los restos de su ejército.

Fusilamientos

En Lovaina. EL HAVRE, 25. Dicen de Lovaina que, á raíz de la entrada de los alemanes en aquella población, fueron fusilados algunos profesores de la Universidad. En Bruselas. También de Bruselas dicen que los alemanes llevaron á cabo varias ejecuciones después de la ocupación. Entre los fusilados figuraba un jesuita, que se limitó á tomar notas en un carnet. En la región de Dinant. Por último, según informes particulares, han sido fusilados por los alemanes en la región de Dinant unos 30 sacerdotes.

De vuelta de la Herzegovina

Lo que cuenta un viajero. GINEBRA, 25. Una persona que acaba de llegar de la Herzegovina cuenta lo siguiente: «Impera allí, como en otras regiones, un verdadero régimen de terror. Las tropas austríacas cometen bastantes excesos. Ciento cincuenta prisioneros serbios han sido ejecutados. Los socialistas están descontentos por las medidas que el Gobierno ha adoptado con relación á los obreros que se encuentran sin trabajo. Han pedido la constitución de un fondo co-

cial de quinientos millones de coronas para atender á los que en tal caso se encuentran. También piden que se concedan pensiones á las viudas y á los huérfanos de los soldados muertos en la guerra. Conocidas por el Gobierno esas aspiraciones, el ministro de la Guerra ha declarado que se adoptarán las medidas más convenientes.»

La Bolsa de París

Preparando la reapertura. PARIS, 25. Vuelve á hablarse de la reapertura de la Bolsa de París. Se cree que se subordinará á la reapertura de la Bolsa de Londres. Y existe la impresión de que ésta última se abrirá de nuevo, lo más pronto, el 18 de noviembre.

En la frontera de Bélgica

Impresiones de un corresponsal. AMSTERDAM, 25. Un corresponsal del «Telegraaf» ha recorrido la región en que se combate actualmente en la frontera de Bélgica. Cuenta que no es posible dar idea aproximada de cómo ha quedado aquella parte.

El terreno es muy accidentado, lleno de ríos, canales y fosos; la propiedad está muy dividida; las comunicaciones son difíciles; es, en una palabra, más propio para una guerra de emboscadas que para un largo combate. En todas partes se encuentran señales de que ha sido la lucha muy encarnizada. Me han referido que entraron en una casa, luchando furiosamente, un ulano y un cazador de Caballería.

Dándose sablazos llegaron hasta la cocina, donde los dos quedaron muertos. En otro pueblo me encontré con que habían desaparecido completamente la iglesia y el cementerio. Las tumbas fueron pisoteadas y destruidas. En otro pueblo encontré en el cementerio una tumba sencilla en que reposan los restos de un general inglés. Sobre la tumba hay una inscripción, que dice así: «A la memoria del mayor general Hamilton.—14 de octubre de 1914.»

Más allá, otro pueblo, en que ninguna, absolutamente ninguna casa, se ha librado de sufrir los efectos de la devastación sembrada por los cañones alemanes. No creo que haya habido jamás parte del mundo donde se haya visto tanta ruina, tanta desolación.

Muerte de un coronel francés

En las trincheras de Troyes. PARIS, 25. Comunican de Troyes que en el momento en que era más violenta la batalla, ocurrió en las trincheras el siguiente episodio: El coronel había ordenado á los soldados que se echasen al suelo, porque la artillería alemana estaba diezmando su gente. De pronto el coronel cayó mortalmente herido.

Con fusiles improvisaron los soldados una camilla para conducir el cuerpo inanimado del coronel á la ambulancia más próxima. No obstante la orden recibida, todos los soldados se levantaron para presentar armas, al paso del cadáver de su jefe. En seguida volvían á tumbarse en tierra para continuar el fuego.

Los morteros del 42

Detalles inéditos. EL HAVRE, 25. Un periodista ha hecho públicos nuevos detalles referentes al famoso obús alemán de 42. Dice que cuando los alemanes entraron en Lieja seguía sin entregarse el fuerte de Lorent. Recurrieron al mortero famoso para realizar la destrucción del fuerte que se obstinaba en no rendirse. Lo llevaron por uno de los boulevares de la ciudad. Montáronlo sobre una gigantesca plataforma montada al efecto, y apuntaron al fuerte. Este sólo pudo resistir dos disparos. Al segundo quedó completamente destruido.

La batalla continúa

Sin cambios notables. BURDEOS, 25. (Comunicado oficial de las quince.) Ningún cambio que señalar entre el mar y la región alrededor de Arras. En la Argona, nuestra situación se mantiene en las condiciones anunciadas ayer. En los años del Mosa, nuestra artillería de campaña ha destruido tres nuevas baterías alemanas, de las que una es de grueso calibre.

El Kaiser en Coblenza

Lo que dice un viajero. PARIS, 25. Un viajero que ha recorrido recientemente una buena parte de Alemania dice que el Emperador Guillermo hizo una visita á Coblenza con el exclusivo objeto de ver á uno de sus hijos, que se encuentra herido. Le vio pasar en un automóvil blanco, sobre el que destacaba el águila negra. No cesaba la bocina de sonar. Un «chauffeur» y un mecánico, con brazaletes, ocupaban la delantera del automóvil. El Kaiser llevaba casco de doble visera y capote de color azul claro. Muy cerca de él iba un oficial. El Kaiser iba pálido; su semblante denotaba hondas preocupaciones. La multitud, al verle pasar, se limitaba á saludarle con respeto, pero sin entusiasmo. Desde el principio de la guerra, según el mismo viajero, no goza el Kaiser de popularidad, ocurriéndoles lo mismo al Kronprinz y á su camarilla.

M. Poincaré

Rector de Glasgow. GLASGOW, 25. M. Poincaré ha sido elegido por unanimidad rector de la Universidad de Glasgow.

Notas de la guerra

Rennenkampf en Insterburgo

El Estado Mayor alemán ha ofrecido á los corresponsales de periódicos de naciones neutras una excursión en automóvil á las líneas de fuego germanorusas, que ha sido interesante.

Asistieron diez periodistas, cuatro yanquis, tres italianos, dos holandeses y un noruego, que ocuparon cuatro vehículos, conducidos cada uno por dos «chauffeurs» militares. Un camión automóvil, también militar, seguía detrás con los bagajes.

La excursión estaba dirigida por tres oficiales del Estado Mayor alemán, un capitán y dos tenientes, que fueron unos guías tan amables como competentes.

En el curso del viaje, después de haber asistido de cerca, en los alrededores de Wirballen, á un duelo de artillería, los excursionistas fueron llevados, á través de campos devastados por las batallas que señalaron el primer avance ruso y la retirada del general Rennenkampf, á Gros-Lanekendorf, pequeña aldea en la línea de Rastenburg á Allenstein.

La aldea, compuesta de tres ó cuatro casas á lo sumo, en medio de campos devastados, es la residencia de Klik, diputado por Allenstein.

Ese señor, prevenido, esperaba á los periodistas y les había preparado una suculenta comida.

Cuando estaban á la mesa, contó Klik que había sido elegido por azar miembro del Reichstag, gracias á que el Comité alemán había apoyado su candidatura frente á la de un polaco, el cual tenía probabilidades de triunfar.

Después de la comida, los invitados fueron llevados á una habitación arreglada como un tribunal. Se les colocó como jueces, y se hizo desfilar ante ellos una legión de campesinos (todos ellos de raza germanica), los cuales narraron las crueldades cometidas durante la primera ocupación de la Prusia oriental por los cosacos del general Rennenkampf.

A renglón seguido fueron invitados los periodistas por el amable dueño de la casa y por los oficiales que los acompañaban para que diesen cuenta en sus periódicos «de las malversaciones y crueldades de que los pobres habitantes de la Prusia oriental fueron víctimas».

Los periodistas cumplieron el encargo; pero contaron lo que habían oído y visto, que era, naturalmente, lo contrario de la comedia preparada por Klik.

Sin duda, la expedición ha atravesado, tanto al ir como al volver, poblaciones incendiadas, llanuras devastadas, campos arrasados por los obuses. Pero toda la región había sido teatro de una doble acción militar: el avance de los rusos primero, y luego el contraataque de los alemanes.

¿Quién habla realizado la obra destructora? Los dos ejércitos seguramente.

Prueba de que aquellas ruinas habían sido producidas por las necesidades de la guerra, era que las localidades que evacuaron los alemanes sin combatir estaban intactas. Por ejemplo, Insterburgo, donde el cuartel general de Rennenkampf había residido tres semanas, desde el 24 de agosto hasta el 11 de septiembre.

El general de los cosacos aparece en los relatos, á veces elocuentes y á veces ingenuos, de los habitantes de Insterburgo, como un hombre rígido, severo, pero bueno y justiciero.

La neutralidad holandesa

El director de una de las más grandes Compañías de transporte en Holanda ha escrito á «La Petite Gironde» la siguiente carta:

«Varios artículos publicados en los periódicos franceses, en los cuales se pone en duda la neutralidad holandesa, se hallan basados en un lamentable desconocimiento de los hechos.

Se nos acusa de ocuparnos, mientras los belgas se defienden heroicamente, en enriquecernos con el suministro de víveres, muy lucrativo, á las fuerzas alemanas.

Como la opinión francesa se ha formado con esos informes erróneos, y como un falso juicio nos duele en estas circunstancias, en que nuestras simpatías están con nuestros desgraciados vecinos los belgas, sería conveniente que la Prensa francesa (como lo ha hecho la Prensa inglesa) enviara á Holanda corresponsales para examinar la situación económica y comercial.

Ellos encontrarían: 1.º La exportación de los artículos de primera necesidad (de los cuales los «stocks» del país no son abundantes), entre otros cereales y harinas, está prohibida.

2.º La importación ha sido reducida á consecuencia de las medidas adoptadas por los Gobiernos de Inglaterra y Francia para dichos artículos, para el consumo de la propia Holanda. Esa limitación ha sido de tal modo reducida, que en este momento Holanda, que por añadidura tiene que atender á la alimentación de numerosos refugiados belgas, se halla amenazada de falta de víveres, hasta el punto de verse obligado el Gobierno á secuestrar los cereales importados en los puertos neerlandeses.

3.º El tránsito por nuestros puertos de artículos de primera necesidad ha cesado.

4.º El paro forzoso, no sólo en los puertos, sino también en la mayor parte de las industrias, es aterrador y va aumentando cada día.

Como prueba, nosotros podemos asegurar que mientras en agosto de 1913 entraron en Rotterdam 816 vapores, en agosto de este año sólo entraron 224.

5.º Si existe una pequeña exportación á Alemania, es muy reducida, lo mismo que existe á Inglaterra y Francia.

Es público en Rotterdam que muy recientemente se han vendido al comercio francés artículos alimenticios por 1.248.000 francos.

6.º El Gobierno holandés y los mejores círculos comerciales, así como los grandes

armadores, colaboran para impedir actos de mercantilismo, que pudieran poner en peligro la neutralidad del país.»

Los monitores en acción

The Daily Mail publica el siguiente relato interesante sobre la entrada en combate de estos nuevos elementos. Dice el corresponsal:

«Dunkerque, 23. Durante el ataque por los monitores ingleses á los alemanes me aproximé muy cerca á la parte de la costa donde ocurrió la acción.

Los buques abrieron fuego de nuevo. Pude contar tres muy cerca de la costa. Dos estaban muy juntos y otro más lejos de la playa; pero todos tan hundidos en el agua, que los fogonazos parecían salir del agua misma.

Los proyectiles pasaban por encima de las dunas amarillentas y se hundieron en el interior, entre la masa alemana, que se esforzaba en ponerse fuera de su alcance.

Pronto observaron los artilleros el sitio por donde marchaba lentamente una columna de bagaje. No pude contar los proyectiles que reventaron en medio de esa masa inerte, sin defensa. Después me dijeron que había sido destruida completamente.

No puedo expresar la alegría que experimenté al ver aquellos pequeños, pero robustos buques disparando con tanta calma y buen orden, como si se encontraran en prácticas de tiro al blanco.

El miércoles, á la altura de Dunkerque, oí otra vez un fuego violento; pero después de una hora cesó. Juzgué que ya no quedaba ninguna posición alemana en un radio de algunas millas de la costa. Los hechos han venido á confirmar mi opinión. El «raid» costero ha recibido su jaquemate.

El bombardeo ha destruido completamente el pueblo de Slype, ocupado por los alemanes militarmente.

Una casa, ocupada por el Estado Mayor alemán, fué completamente destruida.

Los disparos de los artilleros navales eran de una certeza que desconcertaba. Slype dista unas cuatro millas de la costa, entre Ostende y Nieupoort.

Un marinero, que hacía señas desde un globo cautivo, fué herido por los alemanes.»

Los alemanes en Bruselas

Notas de un corresponsal. El siguiente relato de su estancia en Bruselas durante la ocupación alemana aparece en el «Daily Mail», escrito por un neutral, provisto de una autorización de los alemanes, con la que le permitieron verlo todo é ir á todos lados.

Dice así su correspondencia: «Londres, 23. Llegué á Bruselas el 25 de septiembre desde Ostende, via Grammont. Obtuve en seguida pasaportes del Gobierno alemán para visitar cualquier punto de Bélgica. No encontré ninguna dificultad para visitar las líneas de fuego alemanas, y pronto me hice amigo de oficiales y soldados.

La vida en Bruselas es muy tranquila. Los grandes almacenes se abren unas horas únicamente durante el día. Me llamó la atención el gran número de turistas alemanes que habían invadido la ciudad. Los alemanes se han establecido con carácter permanente, y son muchos los que han traído á sus familias.

Las autoridades les envían por centenares cada semana escribitos, funcionarios de Correos y Telégrafos, etc., y han introducido ya sus sellos en Bélgica, habiendo estampado sobre los mismos la palabra alemana «Belgien» y el coste del sello en moneda belga. El servicio de Correos ha quedado completamente germanizado.

Hace dos semanas se declararon en huelga 450 empleados y carteros belgas, que se negaron á seguir trabajando con los alemanes.

El mismo día se fijó un bando en alemán, avisando á los habitantes que debían pasar por el Correo central para recoger sus cartas.

Transcurrieron pocos días, y todos los huelguistas fueron sustituidos por empleados traídos de Alemania.

Los alemanes envían á su país á todos los hombres jóvenes aptos para el servicio militar. Allí trabajan en las granjas ó perciben instrucción militar. Los que no saben alemán tendrán que aprenderlo en seguida.

Este «neutral» se hospedó en el Hotel Metropole, donde tuvo ocasión de conversar frecuentemente, con los oficiales alemanes á la hora de tomar el café.

En el restaurant del hotel los alemanes habían colocado una especie de estrado, donde instalaron unas mesas de escritorio para los jefes superiores.

Allí también hacían la distribución de las cruces de Hierro enviadas por el Estado Mayor.

En los pisos altos del hotel había muchos heridos.

Se alojaba en el hotel una sección de aviadores alemanes; con ellos conversé muchas veces, y cuando se marcharon á los campos de aviación para recoger sus aparatos é intervenir en las operaciones, les dije: —Mis recuerdos á Londres.

Y me contestaron: —Londres tendrá que esperar hasta que le llegue el turno.

El jueves 15 de octubre, el Estado Mayor dió un banquete á unos 35 aviadores. Tomaron café, y licores en el fumador, y yo fui el único paisano presente.

Estendieron en una mesa un gran mapa de Inglaterra y un plano de Londres. Un comandante empezó á hacer observaciones y utilizó un puntero para las explicaciones.

Ataque varias veces hablaba en voz muy baja, le oí explicar la posición sobre el plano del Banco de Inglaterra, el ministerio de la Guerra y el palacio del Parlamento.

Después de la conferencia descorcharon unas botellas de champagne, y luego los oficiales entablaron conversación conmigo: —Las próximas semanas—me dijeron—serán probablemente las más agitadas de nuestra vida, porque pensamos salir mañana mismo para Londres.

Aquí hay que hacer constar que desde su fracaso delante de París, todos los alemanes

dicen que irán primeramente á Londres, antes de entrar en la capital francesa, que es ahora cosa puramente secundaria.

No se permite que salga de Bruselas á ningún inglés.

El tratamiento que éstos reciben de los alemanes es lastimoso.

En los cafés se piden los pasaportes á los sospechosos, y si resultan que son ingleses, se los envía á Alemania inmediatamente en calidad de prisioneros.

Por consecuencia, los ingleses en Bruselas permanecen en sus casas ó frecuentan únicamente las calles donde no les molesten.

El Estado Mayor promulgó un bando hace dos semanas, transmitido, según se cree, por las autoridades imperiales de Berlín, ordenando que no se enviasen más soldados ingleses prisioneros á Alemania, bajo la multa del sueldo de un mes.

Todos los alemanes, sean turistas ó oficiales del ejército, afirman que Inglaterra sufrirá la suerte de Bélgica, y muchos dicen que será convertida en provincia alemana.

También dicen que ya están en camino unos cañones de veinte pulgadas (50 centímetros), que se instalarán en Calais, para bombardear las costas de Inglaterra. Este bombardeo se efectuará en combinación con un ataque de los submarinos.

Me aventuré á expresar mis dudas de que el ejército alemán pudiera llegar á Calais, y un oficial que notó mi incredulidad, dijo, en tono de convicción:

—Mi querido amigo, nosotros tenemos nuestro horario y un calendario que rigen nuestros movimientos. Desde el principio de la guerra, nuestros cálculos no han fallado, y puede usted quedar seguro de que estaremos en Douvres en la hora y fecha convenidas. Hacemos esta guerra científicamente, y los cálculos de nuestro Estado Mayor central no fallarán.»

Los carlistas buscando Rey

La Epoca de anoche insertaba la siguiente é interesantísima crónica de Juan de Becón: «San Sebastián, 23 de octubre.

Encuentro en mi camino personas calificadas del carlismo.

Sin reparo alguno me dicen: —Sus informes sobre la manera de pensar de D. Jaime son perfectamente exactos, y los conocen, ya que no la masa, los hombres que deben conocerlos del partido carlista.

—Entonces—me permito interrumpir,—el carlismo modificará la enconada campaña que dirige contra los aliados... Mi sorpresa es grande al oír replicar:

—No; ¡Cien veces no! D. Jaime no nos ha consultado, ni nos ha dado instrucciones, y sus opiniones personales, inspiradas en un afecto, que nosotros consideramos equivocado, á Francia, ó en las molestias momentáneas, sin importancia alguna, que haya podido sufrir en Austria, tal vez explicables, y que seguramente hubiera disipado con sólo haber puesto para conseguirlo un poco de buena voluntad, no pueden influir en las determinaciones de su partido.

Y mi sorpresa va subiendo de punto al ir oyendo lo que sigue:

—La actitud de los carlistas está bien definida por Vázquez de Mella, verdadero verbo del partido en todo lo que se refiere á la política internacional, y en este punto no cabe transigir, ni menos cambiar, piense lo que piense quien no se ha ocupado en darnos á conocer la razón de simples movimientos de su voluntad, inspirados en impresiones pasajeras que contrarían por completo las ideas del carlismo sobre la alianza que debía buscar España en la vida mundial, solemnemente expuestas en no lejanos debates parlamentarios.

Oyendo todo eso, me atrevo á exclamar: —¡Eso es destronar, lisa y llanamente, á D. Jaime!

Y mi sorpresa no tiene límites cuando veo que se me contesta:

—Todo pudiera suceder, pues las ideas están sobre las personas, y más en cuestión capital, que puede ser, en momento determinado, tal vez no muy lejano, cuestión de vida ó muerte para España.

Marchando de sorpresa en sorpresa, me aventuro á decir:

—Habrá, en ese caso, que pensar en un sucesor que no alterara la cuestión dinástica, que tuviera derecho á la sucesión.

Mi indicación no queda sin respuesta explícita:

—Hoy, para nosotros, el sucesor de don Jaime es Don Alfonso XIII; pero excluido, lo mismo que toda esa rama de los Borbones, por haber ocupado el Trono quebrantando el derecho dinástico, y excluidos también, á su vez, los Caserta, que vendrían después, por haber reconocido la Monarquía existente, recae la sucesión en los Príncipes de Parma que no hayan incurrido en esos pecados, entre los cuales no faltaría quien pudiera personificar el tradicionalismo español.

Y no oigo más!

Me hago cruces, quedándome atónito ante los vientos de locura que sopla la guerra mundial á que asistimos.

Salgo ahora de mi extrañeza para asegurarme formalmente que he oído todo eso, y que lo he oído á personas calificadas que tienen voz y voto en el capitulo carlista, cuyos nombres no doy porque no pedí autorización para publicarlos.

Don Jaime de Borbón ha perdido su Corona y su Trono entre las camillas de las ambulancias francesas de Lyon, adonde fué, cuando le maltrataron en Austria, con el fin de exteriorizar sus deseos y sus simpatías.

Para recobrarlas tiene que someterse al bullicioso espíritu germánico del carlismo militante, que encuentra en la elocuencia de Vázquez de Mella su suprema expresión.»

El valor de los ingleses.

El alma de Francia.

Un colaborador de Le Temps envía á este diario sus impresiones transmitidas desde el campo de batalla, á orillas del Aisne. He aquí una parte de su correspondencia: «La sangre fría, el valor y el empuje de los ingleses han contribuido en gran parte á despertar el ánimo de nuestros reservistas.

Los ingleses son imperturbables. La guerra es para ellos como un sport sobre mayor escala; una caza al tigre, para la cual no tienen necesidad de ir hasta las Indias. Y venen compañeros aliados, en las horas de nuestros compañeros aliados, en las horas de nuestros compañeros aliados...

Otro hecho que igualmente conviene consignar: la especie de filosofía, imposible también, del hombre que cultiva la tierra. Sobre las llanuras de la orilla izquierda del Aisne, los labradores han reanudado el trabajo en los campos. Los agujeros circulares hechos por las granadas alemanas están casi todos rellenos. Un solo recuerdo obliga al labrador a desviar la reja del arado: las tumbas. Cerca de la carretera me he detenido ante dos de estas tumbas. Manos piadosas las han rodeado de cascotes de granada para indicar que esos montones son tumbas militares. Dos cruces han sido colocadas allí, y sobre las cruces han sido colocados dos cascotes de dragones. El acero está ya empuñado. Los penachos flotan al viento. Sobre las maderas blancas de las dos cruces se puede leer: «Los dos han muerto con valor.»

Así vivimos. Nos sorprende, en medio de estas circunstancias violentas y excepcionales, encontrarnos equilibrados, literalmente llenos de una alegría varonil, cuando en el desarrollo normal de días siempre parecidos, nos sentimos muy frecuentemente tristes y deprimidos. ¡Era ayer, y parece que hace tanto tiempo! O también que era en otro mundo. Comparando nuestro yo de hoy con nuestro yo de otra ocasión, nos parece que miramos a un extraño. Y nos sentimos felices de no ser ese extraño. Hemos nacido a otra vida. Aparte de lo trágico de la situación, más de uno se pregunta si este combate vigilante contra lo desconocido y contra el peligro, si esta lucha que despierta en nosotros tantas riquezas íntimas, que no hablamos ni sospechados, no será la vida verdadera; y si la otra, la apacible, la cotidiana, no será una falsa apariencia de vida, una vida de fantasmas. No seríamos nosotros, como en el cuento inglés, aquel ser indeterminado, aquella obra maestra de mecánica que imitaba quejumbrosamente al que la había fabricado; «Give me a soul» (Dame un alma). Este alma la sentimos ahora, es fuerte y es viril; tiene su certidumbre y tiene su fin.

LA GUERRA DEL 70 DE NUESTRA COLECCIÓN

26 de octubre de 1870. LONDRES, 25. La plaza de Schlestad (Bajo Rhin) ha capitulado ayer, quedando en poder de los prusianos 2.400 hombres y 120 cañones.

El Sr. Thiers ha sido nombrado representante del Gobierno francés para negociar el armisticio con el conde de Bismarck. De Tours no se ha recibido ningún despacho.

En Burdeos se hacen grandes preparativos militares para recibir a los prusianos, caso de que visiten la capital de la Gironda.

Los alrededores de París están en el estado más deplorable que imaginarse puede: todas las casas de campo, abandonadas y medio destruidas; los jardines y paseos que embellecían estos alrededores, no existen, y la vegetación ha desaparecido bajo la planta de los invasores, cuyos bagajes han consumido por completo todos los pastos.

BRUSELAS, 24. El enemigo ha evacuado San Quintín ayer. Amiens no ha sido atacado. Los alemanes se concentran hacia Laon. Una parte del Cuerpo mecklemburgués se dirige hacia París.

La Independencia Belga publica un despacho de San Petersburgo, fechado hoy, diciendo que un agregado militar ha salido con una carta del Emperador Alejandro para el Rey Guillermo.

La Estrella Belga dice que el Consejo municipal de Koenigsberg acordó unánimemente protestar contra la prisión arbitraria de Jacoby y Herbug.

Hoy ha seguido habiéndose de las gestiones de paz de Bazaine, y dándose por cierto que sus condiciones son personales como jefe del ejército de Metz, sin contar con el Gobierno de Tours, y aun añaden que con anuencia de Napoleón.

Para garantizar el cumplimiento del Tratado, añádesse que Prusia contará con los cien mil hombres que manda Bazaine y los doscientos mil ó trescientos mil prisioneros que hay en Alemania.

Leemos en un periódico de Tours: «La orden del día del general Trochu indicando a los jefes de Cuerpo que sólo citen en las suyas a los que se distinguen de una manera muy marcada, no ha producido en el ejército el buen efecto que era de desear.»

En provincias

En Valencia. No había aparato telegráfico. VALENCIA. (Domingo, noche.) Un periódico local había indicado que el vapor alemán Salvator, anclado voluntariamente en este puerto desde el comienzo de la guerra, tenía un aparato de telegrafía sin hilos, que funcionaba durante la noche.

El comandante de Marina ordenó la inspección del buque, resultando completamente inexacta la noticia. El Salvator, como otros buques, tiene una cuerda que une los dos palos mayores, y a pesar de que dicha cuerda no ocultaba nada, ni a bordo había ningún aparato sospechoso, se ha ordenado que sea quitada.

En Algeciras

ALGECIRAS. (Domingo, noche.) Se ha organizado un batallón de voluntarios alpuceses, y todas las noches reciben instrucción. Esperan órdenes de Londres para ser incorporados al ejército.

No obstante, se destinarán la mayoría a la plaza de Gibraltar; muchos de ellos han perdido voluntariamente marchar a la guerra. Reina entre ellos gran patriotismo. Cuatro mil buques ingleses navegando. Según la estadística publicada por el Almirantazgo inglés, se sabe que en la actualidad navegan 4.000 buques mercantes ingleses por todos los mares, siendo sólo once los echados a pique por los torpederos alemanes.

Cruceiros rápidos alemanes.

El Almirantazgo sabe que navegan por el Océano doce cruceiros rápidos alemanes. Las escuadras aliadas han dispuesto que salgan los buques de guerra para su captura, con objeto de normalizar la navegación. También pretenden pasar el Estrecho algunos cruceiros alemanes; pero la escrupulosa vigilancia que durante el día y la noche ejerce la escuadra inglesa, lo impide.

En el Canal de Suez. Por cablegramas de Londres se sabe que las autoridades de la Marina inglesa tienen conocimiento de que en el Canal de Suez navegan algunos buques mercantes alemanes. Algunos de ellos llevan cargamento de carbón y pertrechos de guerra para abastecer a los transatlánticos alemanes armados en corso.

Como el Gobierno inglés ha mandado desalojar el Canal, es casi seguro que serán capturados por buques de guerra ingleses y japoneses que vigilan la salida. Salida de la artillería. A raíz de la guerra, con la primera expedición que salió de Gibraltar de artillería, se llevaron numerosos cañones de grueso calibre con destino al campo de operaciones.

Posteriormente se han tenido noticias fidedignas de que dichas tropas y cañones han cooperado grandísimamente a la eficacia de los combates que han sostenido, haciendo blancos admirables. En San Sebastián. Armas decomisadas. SAN SEBASTIÁN. (Domingo, noche.) El gobernador civil llamó al jefe de Carabineros y confirió con él acerca de las noticias publicadas esta mañana por un periódico local con el título de «Contrabando de guerra».

Resulta que los carabineros cogieron anoche en la estación de Irún 16 pistolas y 96 revólveres enviados por una fábrica de Eibar a nombre de D. Antonio Rodríguez, con guía expedida por el Gobierno civil. Más repatriados. Han llegado de Irún 32 repatriados. Los 32 han continuado el viaje.

En Canarias

Barcos a pique. LAS PALMAS. (Lunes, mañana.) Continuase recibiendo noticias de vapores echados a pique cerca de Canarias por cruceiros alemanes. Parece ser que los barcos de guerra ingleses que estaban en estas aguas se han retirado a Gibraltar.

Movimiento de barcos.—Un vapor alemán sale misteriosamente. Esta mañana salió de este puerto un transatlántico inglés, lleno de viajeros procedentes de Europa, con dirección a América del Sur, cuando apareció en alta mar un cruceiro de guerra inglés, que entró en el puerto, cambiando saludos con la batería de la Isleta y con el cruceiro «Cataluña», que arbolaba la insignia del almirante Pidal.

El comandante del «Cataluña» cumplimentó a las autoridades. —Siguió comentándose la salida misteriosa, durante la noche, del vapor alemán «Walhall», que se hallaba en este puerto desde que comenzó la guerra.

La «Reina Regente». Acaba de zarpar la lancha «Reina Regente».

En Madrid

De la Embajada de Inglaterra. Comunicado del «Foreign Office»: El Almirantazgo anuncia que los monitores y otros barcos británicos de la flotilla que está bombardeando hicieron ayer fuego sobre la derecha alemana con éxito, de acuerdo con las operaciones del ejército belga.

Todos los ataques del enemigo en Nieuport fueron rechazados. Grandes daños sufrió el enemigo por el fuego de la batería naval, que enfilaba sobre la línea alemana, y los prisioneros cogidos al enemigo testifican haber tenido por esta causa numerosas bajas.

También fué abierto fuego sobre las baterías alemanas, cerca de Ostende. El almirante Hoed posee ahora una buena flotilla de barcos muy a propósito para esta clase de acciones, y al mismo tiempo de gran valor marítimo.

Durante todo el día nuestros barcos fueron continuamente atacados por un submarino, y torpedos enemigos fueron lanzados, sin éxito, al «Wildfire» y al «Myrmidon».

Otros barcos británicos atacaron al submarino. Los aeroplanos y globos de la Marina coadyuvan en la dirección del fuego. Las flotillas no tuvieron pérdida alguna.

El Almirantazgo comunica que un submarino alemán ha sido «batido en brecha» y hundido por el destructor «Badger» en aguas de la costa holandesa. La proa del «Badger» sufrió averías.

Ha sido volado por una mina, en el río Save, un monitor de río, austriaco. En el penúltimo párrafo del comunicado de la Embajada británica, referente a las tropas indias, publicado en algunos periódicos de la mañana del día 25 de octubre, y en el segundo período del mismo, se han omitido equivocadamente las palabras «quieran ir a Francia» inmediatamente antes de la frase «como parte de una exhibición, etc., etc.».

Conviene hacer esta rectificación para mayor claridad de dicho párrafo. De la Embajada de Austria-Hungría. El Reichspost llegó ayer a Madrid publica el siguiente documento oficial: «El día 2 de octubre, a las tres de la tarde, el comandante de la plaza de Przemysl recibió la siguiente carta por medio de un parlamentario ruso: «Señor comandante: La suerte ha abandonado al ejército austro-húngaro (!). Por los últimos combates favorables de nuestras tropas me ha sido posible efectuar el cerco de la plaza de Przemysl, confiada al mando de V. E. Yo estimo imposible que cualquier socorro pueda llegar para usted desde fuera. Para evitar una inútil efusión de sangre, me parece que ha llegado el momento para proponer a V. E. la negociación sobre la rendición de la plaza, porque en este caso sería posible pedir del supremo mando ruso condiciones honrosas para usted y la guarnición; si V. E. desea empezar con la negociación, sírvase comunicarla a nuestro delegado apoderado, teniente coronel Wandam sus condiciones. Yo aproveché esta ocasión para expresar a V. E. mi alta consideración. El comandante del ejército de bloqueo de la plaza de Przemysl, general Radko Dimitrieff.»

La contestación dada inmediatamente a esta carta era la siguiente: «Señor comandante: Yo creo incompatible con mi dignidad el dar una contestación meritoria a la insinuación infamante de usted.—El comandante de la guarnición de Przemysl.»

El Emperador Francisco José, en reconocimiento de la heroica defensa de la plaza de Przemysl contra los ataques enemigos, llevados a cabo con gran superioridad numérica y extrema violencia, ha concedido al comandante de la plaza, mariscal Kusmanek, la orden de la Corona de Hierro, de primera clase, con la decoración de guerra. Noticias oficiales. Nuestra ofensiva victoriosa ha progresado al Sur y Sudeste de Lemberg hasta el Dniester.

Zernowitz (capital de la Bukovina) ha sido recuperado por nuestras tropas. En los últimos combates hemos hecho 20.000 prisioneros. Durante la retirada de los rusos sobre el río San, al Norte de Przemysl, los puentes estratégicos se hundieron bajo la gran masa de los que hulan, ahogándose muchos centenares de ellos en las aguas desbordantes del río.

Noticias é impresiones

Los informes directos de Berlín dicen que el combate en el canal de Ipres ha sido encarnizado, habiendo conseguido pasar los alemanes por la parte Norte. Al Oeste de Ipres y al Sudoeste de Lille los alemanes han avanzado. De Burdeos confirman que las baterías francesas han inutilizado en los altos del Mosa nueve baterías alemanas, entre ellas una de grueso calibre. Acogen informes de la misma procedencia el rumor de estar librándose un rudo combate entre Nieuport y Lavys. Confirman los mismos informes que los alemanes han pasado el río Lys, y que han resultado frustrados todos los intentos hechos por los alemanes para apoderarse de Dunkerque, hasta ahora. Asegúrase que los alemanes han sacado numerosas tropas de Polonia para reforzar su línea derecha. EN BARBIERI

Mitin de panaderos

En Barbieri se ha celebrado el mitin de panaderos, que organizó la Casa del Pueblo. Presidió Lucio Martínez. Como delegado de la autoridad asiste el Sr. Caro. El presidente da cuenta del objeto, que es el de hacer una protesta contra la proposición presentada en el Ayuntamiento por el concejal Sr. Ruiz Salinas, que tiende a favorecer los intereses de los patronos, así como de la conducta de éstos. Habló después Manuel Cordero, que dice que el contrato de trabajo fué impuesto por el Sindicato Patronal. Censura al Sr. Ruiz Salinas, a quien considera abogado oficial de los patronos. Como prueba de ello—dice—, recordemos las palabras de uno de aquéllos, que considera que con 10.000 duros no se pagará la labor que dicho concejal está realizando en el Ayuntamiento en favor de los patronos. Dice que las guerras entre los patronos han llevado a las mutuas denuncias que ahora se echan sobre los obreros.

Censura la unión del Sindicato y de la Compañía Triguera. Dice que se puede ganar el 10 por 100 en la industria. Da cuenta de que los Sres. Aragón y Sánchez Covisa se han presentado en el Ayuntamiento a informar ante las Comisiones de Mercados y de reforma de las Ordenanzas municipales sin ser requeridos por nadie, y con el sólo objeto de apoyar la proposición, que es, sencillamente, escandalosa. El pueblo de Madrid no puede consentirla, si es que no quiere estar refrendo con sus intereses. Dice, por último, que ha oído decir que los patronos intentan resarcirse con el precio alto del pan de los vidrios rotos del día de San Pedro. El Sr. Besteiro habla a continuación, y dice que considera a los obreros más morales que a los patronos. Censura la obra del Sr. Aragón como abogado. No cree eficaz la fórmula de éste para resolver el conflicto del pan. Los patronos—añade—pretenden obtener una gran libertad para dar el pan falto de peso. A la vista está la gran inmoralidad que buscan. Pide el cumplimiento de las Ordenanzas municipales. Pablo Iglesias habla en último lugar. Reconoce que la cuestión del pan tiene una importancia extraordinaria. La industria no debe estar en mala situación—dice—cuando los patronos gastan miles de pesetas en abogados. Dice que el plan patronal fué siempre quitar peso en el pan. El pueblo madrileño debe impedir que se suba el pan sin causa justificada. Dice que el pan francés no es pan de lujo, puesto que lo consumen los obreros. Lamentase de que la tribuna socialista del Ayuntamiento sean tan escasa, y censura a los alcaldes, que tienen siempre los ojos vendados. Lucio Martínez hace el resumen del acto, que terminó con el mayor orden.

CARTA ABIERTA

El intercambio en el teatro

Mi ilustre y querido Manolito Bueno: Agradezco mucho la deferencia con que me tratas al recoger modestas observaciones mías; pero no me puedo resignar a no rectificar. Combates una teoría que jamás defendí, y me contradices por una afirmación que no hice nunca. ¿Dónde ni cuándo he sostenido yo que el arte dramático tenga fronteras, ni que deba oponerse al libre tránsito de las ideas valladar alguno? Si lo sostuviera me tendrían por loco de atar. Me he lamentado sencillamente del exceso de traducciones de obras mediocres, y eso es todo. Ya sé cómo influyeron desde tiempos remotos unas literaturas en otras: los clásicos griegos, en los latinos; éstos, en los franceses é italianos y en los primeros balbuceos de nuestra dramaturgia española. No ignoro que, si del siglo XVIII acá nosotros solemnemente nutrimos del teatro de los franceses, ellos durante el siglo XVII tampoco dejaron de saquear al nuestro. Recuerdo, en fin, que Shakespeare utilizó elementos exóticos para sus concepciones inmortales, y no he olvidado que escritores excelsos, como Shelley y como Goethe, no despreciaron la labor de traducir comedias. En los tiempos modernos, la dramaturgia francesa se ha impuesto a todas. En Italia, y en Alemania los autores nacionales están casi arrinconados, mientras las traducciones atestan los escenarios. En otros países, como en el nuestro, dramaturgos y críticos diéscense frecuentemente de tan fiera invasión. Porque no se transplanta lo que merece ser universalizado, sino todo en bloque, el arte y la bazofia. Y yo digo, circunscribiéndome ya a España, que bastante malo se escribe por acá para no necesitar traer también lo malo de fuera. Opina el insigne Cejador que sólo las creaciones maestras de las literaturas exóticas deben ser traducidas. Mi criterio, más humilde por ser mío, es más amplio. He repetido hasta la saciedad que no sólo las obras maestras, sino otras de mucho menor categoría, merecen los honores de la traducción. Pero para importar una «comedia» creo necesario que alguna razón lo justifique. Si marca un rumbo nuevo en el teatro ó ha obtenido un éxito excepcional, si nos revela la personalidad de un dramaturgo ó puede interesar por su originalidad, si señala una evolución, si indica una fecha, si recuerda un gran triunfo, comprendo fácilmente que una producción dramática sea transportada al castellano y a todos los idiomas. Pero de esto á comprar las obras al peso ó importárnoslas todas sin selección alguna, la distancia es grande. Mi opinión, en resumen, viene á ser una perogrullada: las comedias malas no deben traducirse. Y como actualmente en Francia las comedias malas son casi todas, nada iríamos perdiendo con que muchísimas de ellas se quedaran sin traducir. Esto obligaría además á nuestros empresarios á refugiarse en el arte nacional, para el cual no deberían subsistir ciertas fronteras tampoco, y en la práctica, por desgracia, subsisten. Defendamos el libre tránsito intelectual. No defenderlo sería locura. Pero por Dios, querido Manolito, no invoquemos al intercambio de ideas para justificar la importación de un «vaudeville» mediano y amorfo, como Ma tante d'Honneur ó Monsieur le Juge! No es lícito cercenar la libertad económica de un empresario, que se defiende como puede, porque no es un propagandista de arte dramático únicamente, sino á la vez un industrial que arriega su peculio. ¿Quién tiene el derecho de imponerle un camino determinado? Ni nadie lo tiene, ni nadie que esté en sus cabales puede pretenderlo. Pero dar un parecer ó un consejo podrá ser ocioso ó indiscreto, si se opina torpemente ó se aconseja algún disparate: nunca supondrá voluntad de imponerse. Una imposición sería decirle al empresario:—O hace usted esto, ó le haremos esto otro.—Puede exhortarle, en su propio beneficio tal vez, á que varíe de táctica y de rumbo es simplemente ejercitar el indiscutible derecho de la libre emisión del juicio. Allá el interesado siga la indicación ó la deseché. Y mal harán los empresarios en no agradecer la advertencia leal que se les dirige, no para que dejen de representar las obras que les dan dinero, sino precisamente aquellas que, según y la larga experiencia, no se lo dan. Queda un tercer punto. El apoyo á los escritores jóvenes. Tú les ofrecés el tuyo generosamente y no te colocas, por lo tanto, en la peor posición, como suponías. Dichos tuyos, en condiciones de auxiliares! Lo mismo hice yo cuando pude, y ahora lo haría si el mal estado de mi salud no me lo impidiera. Mas, por desdicha, he de aprovechar esta ocasión para formular un ruego. Eran algunos, bastantes, los aspirantes á dramaturgos que de antiguo me favorecían leyéndome sus comedias ó dejándomelas para que yo las leyera á solas. Mientras pude, les complací. Ahora les suplico que no sigan enviándome sus trabajos, porque fuera de mis lecturas y escrituras imprescindibles, no puedo atender á otra cosa que á mi curación. Espero salir adelante, gracias á la ayuda de Dios y á la ciencia de mi generoso amigo del alma el doctor Ortega Morejón, el hombre más sabio y más bueno que yo he conocido. Y si así felizmente ocurre, mi atención de leer comedias de autores nuevos y de procurar contribuir á que el público las conozca, sólo será ínterna. En resumen, querido Manolito: las comedias malas no deben traducirse (y son la mayoría en el momento actual), darle un consejo á un empresario no es tratar de imponerse... y no voy en vano aquí más dramas por mi casa hasta que yo avise. Te abraza con el cariño fraternal de siempre. CARAMANCHEL

Es inexplicable que tanto se fantasee respecto á la subida del precio de los carbones en Madrid. Sabido es que La Calera no alteró los precios á sus clientes de detalle, con motivo de pretexto de la guerra. Es más, sabemos que algunos artículos tales como el cok de gas, el herraj y el karbur para braseros los vende hoy más baratos de los precios que en julio tenían. Por lo tanto, el que pague los carbones á precios caros los paga por su gusto, y no debe quejarse. BIBLIOGRAFIA «Se vende un alma». Con el título que encabeza estas líneas ha publicado unas páginas interesantísimas Emilio Ferraz y Revenga, uno de los escritores jóvenes de más fuerte personalidad artística. Se vende un alma es una novedita en la que su autor pone de relieve sus grandes dotes de observación y su perspicacia de psicólogo; pero reúne, además, otra condición, que ha de hacer que sea leída con avidez por el público, y es la de que en ella figuran conocidos personajes de la literatura y la política, fácilmente reconocibles bajo el velo de la ficción artística. Se vende un alma confirmará, seguramente, la sólida reputación que Ferraz Revenga ha sabido granjearse en el mundo de las letras. La Novela de Boisiblo ha editado con todo esmero la obra, que Galván ha ilustrado primorosamente.—R. Elección parcial de diputados provinciales Con los incidentes de rúbrica, pero sin importancia, se celebró ayer la elección de un diputado por el distrito de la Universidad y Hospicio para cubrir la vacante por defunción de D. Ramiro Castelló. En el ministerio de la Gobernación se facilitaron anoche, acerca de las elecciones de diputados provinciales, los datos siguientes: Navalcarnero: Sr. Mazzantini, 2.484 votos; Sr. Rodríguez, 2.146. Faltan datos de ocho secciones. Universidad-Hospicio: Sr. Llasera, 2.757 votos; Sr. Reglero, 1.652. AVISOS UTILES PARA COMPRAR medias, calcetines y toda clase de géneros de punto, visite la Casa ESCUDO DE CATALUNA, BARQUILLO, 3. Teléfono 798. Los JABONES que gozan de mayor aceptación son los de la CENTRAL. Tel. 903. El tesoro escondido El niño A. de R., hijo póstumo de una ilustre familia, sin aquejar enfermedad, enflaquece y pierde el apetito y el humor. Su médico asegura que no hay causa orgánica ni lesión racional, sino una alarmante inapetencia que acabará con el niño, porque no nutre la cantidad suficiente. La fela casualidad hace que llegue oportunamente á manos del facultativo un anuncio del ya célebre Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD, el cual, como un remedio más, lo ensaya en el moribundo, con tan maravilloso resultado, que después de usar el primer frasco, recobra el niño el apetito y la alegría. Los padres se sienten felices y contentos, y archivan entre sus más venerados pergaminos el anuncio de ese portentoso Jarabe, que estiman como un tesoro inapreciable. Veintitrés años de maravillosos resultados. Si se ofrecen similares, recházense.

no, y torpedos enemigos fueron lanzados, sin éxito, al «Wildfire» y al «Myrmidon».

Otros barcos británicos atacaron al submarino. Los aeroplanos y globos de la Marina coadyuvan en la dirección del fuego. Las flotillas no tuvieron pérdida alguna.

El Almirantazgo comunica que un submarino alemán ha sido «batido en brecha» y hundido por el destructor «Badger» en aguas de la costa holandesa. La proa del «Badger» sufrió averías.

Ha sido volado por una mina, en el río Save, un monitor de río, austriaco. En el penúltimo párrafo del comunicado de la Embajada británica, referente a las tropas indias, publicado en algunos periódicos de la mañana del día 25 de octubre, y en el segundo período del mismo, se han omitido equivocadamente las palabras «quieran ir a Francia» inmediatamente antes de la frase «como parte de una exhibición, etc., etc.».

Conviene hacer esta rectificación para mayor claridad de dicho párrafo. De la Embajada de Austria-Hungría. El Reichspost llegó ayer a Madrid publica el siguiente documento oficial: «El día 2 de octubre, a las tres de la tarde, el comandante de la plaza de Przemysl recibió la siguiente carta por medio de un parlamentario ruso: «Señor comandante: La suerte ha abandonado al ejército austro-húngaro (!). Por los últimos combates favorables de nuestras tropas me ha sido posible efectuar el cerco de la plaza de Przemysl, confiada al mando de V. E. Yo estimo imposible que cualquier socorro pueda llegar para usted desde fuera. Para evitar una inútil efusión de sangre, me parece que ha llegado el momento para proponer a V. E. la negociación sobre la rendición de la plaza, porque en este caso sería posible pedir del supremo mando ruso condiciones honrosas para usted y la guarnición; si V. E. desea empezar con la negociación, sírvase comunicarla a nuestro delegado apoderado, teniente coronel Wandam sus condiciones. Yo aproveché esta ocasión para expresar a V. E. mi alta consideración. El comandante del ejército de bloqueo de la plaza de Przemysl, general Radko Dimitrieff.»

La contestación dada inmediatamente a esta carta era la siguiente: «Señor comandante: Yo creo incompatible con mi dignidad el dar una contestación meritoria a la insinuación infamante de usted.—El comandante de la guarnición de Przemysl.»

El Emperador Francisco José, en reconocimiento de la heroica defensa de la plaza de Przemysl contra los ataques enemigos, llevados a cabo con gran superioridad numérica y extrema violencia, ha concedido al comandante de la plaza, mariscal Kusmanek, la orden de la Corona de Hierro, de primera clase, con la decoración de guerra. Noticias oficiales. Nuestra ofensiva victoriosa ha progresado al Sur y Sudeste de Lemberg hasta el Dniester.

Zernowitz (capital de la Bukovina) ha sido recuperado por nuestras tropas. En los últimos combates hemos hecho 20.000 prisioneros. Durante la retirada de los rusos sobre el río San, al Norte de Przemysl, los puentes estratégicos se hundieron bajo la gran masa de los que hulan, ahogándose muchos centenares de ellos en las aguas desbordantes del río.

Noticias é impresiones

Los informes directos de Berlín dicen que el combate en el canal de Ipres ha sido encarnizado, habiendo conseguido pasar los alemanes por la parte Norte. Al Oeste de Ipres y al Sudoeste de Lille los alemanes han avanzado. De Burdeos confirman que las baterías francesas han inutilizado en los altos del Mosa nueve baterías alemanas, entre ellas una de grueso calibre. Acogen informes de la misma procedencia el rumor de estar librándose un rudo combate entre Nieuport y Lavys. Confirman los mismos informes que los alemanes han pasado el río Lys, y que han resultado frustrados todos los intentos hechos por los alemanes para apoderarse de Dunkerque, hasta ahora. Asegúrase que los alemanes han sacado numerosas tropas de Polonia para reforzar su línea derecha. EN BARBIERI

Mitin de panaderos

En Barbieri se ha celebrado el mitin de panaderos, que organizó la Casa del Pueblo. Presidió Lucio Martínez. Como delegado de la autoridad asiste el Sr. Caro. El presidente da cuenta del objeto, que es el de hacer una protesta contra la proposición presentada en el Ayuntamiento por el concejal Sr. Ruiz Salinas, que tiende a favorecer los intereses de los patronos, así como de la conducta de éstos. Habló después Manuel Cordero, que dice que el contrato de trabajo fué impuesto por el Sindicato Patronal. Censura al Sr. Ruiz Salinas, a quien considera abogado oficial de los patronos. Como prueba de ello—dice—, recordemos las palabras de uno de aquéllos, que considera que con 10.000 duros no se pagará la labor que dicho concejal está realizando en el Ayuntamiento en favor de los patronos. Dice que las guerras entre los patronos han llevado a las mutuas denuncias que ahora se echan sobre los obreros.

Censura la unión del Sindicato y de la Compañía Triguera. Dice que se puede ganar el 10 por 100 en la industria. Da cuenta de que los Sres. Aragón y Sánchez Covisa se han presentado en el Ayuntamiento a informar ante las Comisiones de Mercados y de reforma de las Ordenanzas municipales sin ser requeridos por nadie, y con el sólo objeto de apoyar la proposición, que es, sencillamente, escandalosa. El pueblo de Madrid no puede consentirla, si es que no quiere estar refrendo con sus intereses. Dice, por último, que ha oído decir que los patronos intentan resarcirse con el precio alto del pan de los vidrios rotos del día de San Pedro. El Sr. Besteiro habla a continuación, y dice que considera a los obreros más morales que a los patronos. Censura la obra del Sr. Aragón como abogado. No cree eficaz la fórmula de éste para resolver el conflicto del pan. Los patronos—añade—pretenden obtener una gran libertad para dar el pan falto de peso. A la vista está la gran inmoralidad que buscan. Pide el cumplimiento de las Ordenanzas municipales. Pablo Iglesias habla en último lugar. Reconoce que la cuestión del pan tiene una importancia extraordinaria. La industria no debe estar en mala situación—dice—cuando los patronos gastan miles de pesetas en abogados. Dice que el plan patronal fué siempre quitar peso en el pan. El pueblo madrileño debe impedir que se suba el pan sin causa justificada. Dice que el pan francés no es pan de lujo, puesto que lo consumen los obreros. Lamentase de que la tribuna socialista del Ayuntamiento sean tan escasa, y censura a los alcaldes, que tienen siempre los ojos vendados. Lucio Martínez hace el resumen del acto, que terminó con el mayor orden.

CARTA ABIERTA

El intercambio en el teatro

Mi ilustre y querido Manolito Bueno: Agradezco mucho la deferencia con que me tratas al recoger modestas observaciones mías; pero no me puedo resignar a no rectificar. Combates una teoría que jamás defendí, y me contradices por una afirmación que no hice nunca. ¿Dónde ni cuándo he sostenido yo que el arte dramático tenga fronteras, ni que deba oponerse al libre tránsito de las ideas valladar alguno? Si lo sostuviera me tendrían por loco de atar. Me he lamentado sencillamente del exceso de traducciones de obras mediocres, y eso es todo. Ya sé cómo influyeron desde tiempos remotos unas literaturas en otras: los clásicos griegos, en los latinos; éstos, en los franceses é italianos y en los primeros balbuceos de nuestra dramaturgia española. No ignoro que, si del siglo XVIII acá nosotros solemnemente nutrimos del teatro de los franceses, ellos durante el siglo XVII tampoco dejaron de saquear al nuestro. Recuerdo, en fin, que Shakespeare utilizó elementos exóticos para sus concepciones inmortales, y no he olvidado que escritores excelsos, como Shelley y como Goethe, no despreciaron la labor de traducir comedias. En los tiempos modernos, la dramaturgia francesa se ha impuesto a todas. En Italia, y en Alemania los autores nacionales están casi arrinconados, mientras las traducciones atestan los escenarios. En otros países, como en el nuestro, dramaturgos y críticos diéscense frecuentemente de tan fiera invasión. Porque no se transplanta lo que merece ser universalizado, sino todo en bloque, el arte y la bazofia. Y yo digo, circunscribiéndome ya a España, que bastante malo se escribe por acá para no necesitar traer también lo malo de fuera. Opina el insigne Cejador que sólo las creaciones maestras de las literaturas exóticas deben ser traducidas. Mi criterio, más humilde por ser mío, es más amplio. He repetido hasta la saciedad que no sólo las obras maestras, sino otras de mucho menor categoría, merecen los honores de la traducción. Pero para importar una «comedia» creo necesario que alguna razón lo justifique. Si marca un rumbo nuevo en el teatro ó ha obtenido un éxito excepcional, si nos revela la personalidad de un dramaturgo ó puede interesar por su originalidad, si señala una evolución, si indica una fecha, si recuerda un gran triunfo, comprendo fácilmente que una producción dramática sea transportada al castellano y a todos los idiomas. Pero de esto á comprar las obras al peso ó importárnoslas todas sin selección alguna, la distancia es grande. Mi opinión, en resumen, viene á ser una perogrullada: las comedias malas no deben traducirse. Y como actualmente en Francia las comedias malas son casi todas, nada iríamos perdiendo con que muchísimas de ellas se quedaran sin traducir. Esto obligaría además á nuestros empresarios á refugiarse en el arte nacional, para el cual no deberían subsistir ciertas fronteras tampoco, y en la práctica, por desgracia, subsisten. Defendamos el libre tránsito intelectual. No defenderlo sería locura. Pero por Dios, querido Manolito, no invoquemos al intercambio de ideas para justificar la importación de un «vaudeville» mediano y amorfo, como Ma tante d'Honneur ó Monsieur le Juge! No es lícito cercenar la libertad económica de un empresario, que se defiende como puede, porque no es un propagandista de arte dramático únicamente, sino á la vez un industrial que arriega su peculio. ¿Quién tiene el derecho de imponerle un camino determinado? Ni nadie lo tiene, ni nadie que esté en sus cabales puede pretenderlo. Pero dar un parecer ó un consejo podrá ser ocioso ó indiscreto, si se opina torpemente ó se aconseja algún disparate: nunca supondrá voluntad de imponerse. Una imposición sería decirle al empresario:—O hace usted esto, ó le haremos esto otro.—Puede exhortarle, en su propio beneficio tal vez, á que varíe de táctica y de rumbo es simplemente ejercitar el indiscutible derecho de la libre emisión del juicio. Allá el interesado siga la indicación ó la deseché. Y mal harán los empresarios en no agradecer la advertencia leal que se les dirige, no para que dejen de representar las obras que les dan dinero, sino precisamente aquellas que, según y la larga experiencia, no se lo dan. Queda un tercer punto. El apoyo á los escritores jóvenes. Tú les ofrecés el tuyo generosamente y no te colocas, por lo tanto, en la peor posición, como suponías. Dichos tuyos, en condiciones de auxiliares! Lo mismo hice yo cuando pude, y ahora lo haría si el mal estado de mi salud no me lo impidiera. Mas, por desdicha, he de aprovechar esta ocasión para formular un ruego. Eran algunos, bastantes, los aspirantes á dramaturgos que de antiguo me favorecían leyéndome sus comedias ó dejándomelas para que yo las leyera á solas. Mientras pude, les complací. Ahora les suplico que no sigan enviándome sus trabajos, porque fuera de mis lecturas y escrituras imprescindibles, no puedo atender á otra cosa que á mi curación. Espero salir adelante, gracias á la ayuda de Dios y á la ciencia de mi generoso amigo del alma el doctor Ortega Morejón, el hombre más sabio y más bueno que yo he conocido. Y si así felizmente ocurre, mi atención de leer comedias de autores nuevos y de procurar contribuir á que el público las conozca, sólo será ínterna. En resumen, querido Manolito: las comedias malas no deben traducirse (y son la mayoría en el momento actual), darle un consejo á un empresario no es tratar de imponerse... y no voy en vano aquí más dramas por mi casa hasta que yo avise. Te abraza con el cariño fraternal de siempre. CARAMANCHEL

Es inexplicable que tanto se fantasee respecto á la subida del precio de los carbones en Madrid. Sabido es que La Calera no alteró los precios á sus clientes de detalle, con motivo de pretexto de la guerra. Es más, sabemos que algunos artículos tales como el cok de gas, el herraj y el karbur para braseros los vende hoy más baratos de los precios que en julio tenían. Por lo tanto, el que pague los carbones á precios caros los paga por su gusto, y no debe quejarse. BIBLIOGRAFIA «Se vende un alma». Con el título que encabeza estas líneas ha publicado unas páginas interesantísimas Emilio Ferraz y Revenga, uno de los escritores jóvenes de más fuerte personalidad artística. Se vende un alma es una novedita en la que su autor pone de relieve sus grandes dotes de observación y su perspicacia de psicólogo; pero reúne, además, otra condición, que ha de hacer que sea leída con avidez por el público, y es la de que en ella figuran conocidos personajes de la literatura y la política, fácilmente reconocibles bajo el velo de la ficción artística. Se vende un alma confirmará, seguramente, la sólida reputación que Ferraz Revenga ha sabido granjearse en el mundo de las letras. La Novela de Boisiblo ha editado con todo esmero la obra, que Galván ha ilustrado primorosamente.—R. Elección parcial de diputados provinciales Con los incidentes de rúbrica, pero sin importancia, se celebró ayer la elección de un diputado por el distrito de la Universidad y Hospicio para cubrir la vacante por defunción de D. Ramiro Castelló. En el ministerio de la Gobernación se facilitaron anoche, acerca de las elecciones de diputados provinciales, los datos siguientes: Navalcarnero: Sr. Mazzantini, 2.484 votos; Sr. Rodríguez, 2.146. Faltan datos de ocho secciones. Universidad-Hospicio: Sr. Llasera, 2.757 votos; Sr. Reglero, 1.652. AVISOS UTILES PARA COMPRAR medias, calcetines y toda clase de géneros de punto, visite la Casa ESCUDO DE CATALUNA, BARQUILLO, 3. Teléfono 798. Los JABONES que gozan de mayor aceptación son los de la CENTRAL. Tel. 903. El tesoro escondido El niño A. de R., hijo póstumo de una ilustre familia, sin aquejar enfermedad, enflaquece y pierde el apetito y el humor. Su médico asegura que no hay causa orgánica ni lesión racional, sino una alarmante inapetencia que acabará con el niño, porque no nutre la cantidad suficiente. La fela casualidad hace que llegue oportunamente á manos del facultativo un anuncio del ya célebre Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD, el cual, como un remedio más, lo ensaya en el moribundo, con tan maravilloso resultado, que después de usar el primer frasco, recobra el niño el apetito y la alegría. Los padres se sienten felices y contentos, y archivan entre sus más venerados pergaminos el anuncio de ese portentoso Jarabe, que estiman como un tesoro inapreciable. Veintitrés años de maravillosos resultados. Si se ofrecen similares, recházense.

Es inexplicable que tanto se fantasee respecto á la subida del precio de los carbones en Madrid. Sabido es que La Calera no alteró los precios á sus clientes de detalle, con motivo de pretexto de la guerra. Es más, sabemos que algunos artículos tales como el cok de gas, el herraj y el karbur para braseros los vende hoy más baratos de los precios que en julio tenían. Por lo tanto, el que pague los carbones á precios caros los paga por su gusto, y no debe quejarse. BIBLIOGRAFIA «Se vende un alma». Con el título que encabeza estas líneas ha publicado unas páginas interesantísimas Emilio Ferraz y Revenga, uno de los escritores jóvenes de más fuerte personalidad artística. Se vende un alma es una novedita en la que su autor pone de relieve sus grandes dotes de observación y su perspicacia de psicólogo; pero reúne, además, otra condición, que ha de hacer que sea leída con avidez por el público, y es la de que en ella figuran conocidos personajes de la literatura y la política, fácilmente reconocibles bajo el velo de la ficción artística. Se vende un alma confirmará, seguramente, la sólida reputación que Ferraz Revenga ha sabido granjearse en el mundo de las letras. La Novela de Boisiblo ha editado con todo esmero la obra, que Galván ha ilustrado primorosamente.—R. Elección parcial de diputados provinciales Con los incidentes de rúbrica, pero sin importancia, se celebró ayer la elección de un diputado por el distrito de la Universidad y Hospicio para cubrir la vacante por defunción de D. Ramiro Castelló. En el ministerio de la Gobernación se facilitaron anoche, acerca de las elecciones de diputados provinciales, los datos siguientes: Navalcarnero: Sr. Mazzantini, 2.484 votos; Sr. Rodríguez, 2.146. Faltan datos de ocho secciones. Universidad-Hospicio: Sr. Llas

# INFORMACIONES DE MADRID

PARA MAÑANA

## Calendario y santoral

Martes 27 de octubre de 1914.

Sale el Sol a las 6,38.

Se pone a las 17,19.

Sale la Luna a las 14,31.

Se pone a las 9,2.

**SANTORAL.**— Santos Vicente, Florencio, Sabina, Cristeta, Capitalina y Eroteides, mártires, y Santos Frumencio, obispo, y Elessbaan, Rey, confesores.

**SANTA ANASTASIA**, virgen, y **SAN CIRILO**, mártires.—El año 247 levantó el Emperador Valeriano la octava persecución contra la Iglesia.

Santa Anastasia, que había nacido en Roma, vivía en una congregación de religiosas doncellas, cuando fue apresada por las tropas, abofeteada y atormentada, hasta que la arrancaron los pechos, las uñas y los dientes.

Restituida a la prisión, sanó de pronto. Entonces la arrastraron la lengua, y luego substituyó a nuevos martirios.

El cristiano Cirilo, que estaba próximo, la roció con agua para aliviarla, y por ello fue martirizado.

## SECCIÓN OFICIAL

### LA «GACETA»

Sumario.

**GRACIA Y JUSTICIA.**— Reales decretos conmutando por la de cadena perpetua la pena de muerte impuesta a Blas Reina Blanco, Juan Portell Solom, Lorenzo Andreu Socías, Lorenzo Bun Expósito, Felipe Villavieja Bueno, Manuel Villavieja Bueno y Romualdo Gilaberte Parra, y por la de reclusión perpetua la también de muerte impuesta a María Huerta Valero.

**FOMENTO.**— Real orden disponiendo se admitan provisionalmente las proposiciones de los caminos vecinales que se indican en la relación que se publica, presentadas en el segundo concurso celebrado el 25 de mayo último, y adjudicando provisionalmente para la construcción de cada camino la subvención respectiva que se cita.

**ADMINISTRACION CENTRAL.**— Gracia y Justicia.—Dirección general de los Registros y del Notariado.—Anunciando hallarse vacantes los Registros de la propiedad que se mencionan.

**Instrucción pública.**—Real Academia Española.—Certamen para conmemorar el segundo centenario de su fundación.

## REGISTROS VACANTES

Se hallan vacantes los siguientes Registros de la propiedad:

De primera: Cervera, Inca, Gerona, Arévalo y Denia.

De segunda: Montilla, Toro, Mahón, Piedrahíta, Torrelavega y Dolores.

De tercera: Valderrobres, Purchena, Atienza y Alcañiz.

## Academia de la Historia

La Academia de la Historia se ha visto honrada en sus últimas sesiones por la presencia de ilustres prelados. A la penúltima asistió el cardenal arzobispo de Toledo, y a la del viernes concurrió el Sr. Montes de Oca, obispo de San Luis de Potosí.

A uno y otro dirigido el padre Fita expresivas frases de elogio y de gratitud, contestando ambos con sentidas y elocuentes palabras. El Sr. Montes de Oca recordó que asistió a una sesión de la Academia, hace años, a raíz de haber sido elegido correspondiente, y añadió que tenía ahora tanto más gusto en concurrir, cuanto que no venía como obispo turista, sino como obispo desterrado, que se acogía en sus dolores a la Madre española.

Se dió cuenta del fallecimiento de D. Inocente Hervás, correspondiente en Ciudad Real, a cuya memoria consagraron frases de gran encomio los Sres. Blázquez y Fita.

Quedó aprobado el informe del señor marqués de Laurencin sobre ingreso en la Orden de Alfonso XII de D. Juan del Nido.

El Sr. Fita disertó acerca de una lápida, remitida por el correspondiente en Badajoz, D. Tirso Lozano Rubio, y que contiene el nombre de una familia o tribu desconocida.

Además presentó dos obras: una de don Juan María Sánchez, *Bibliografía aragonesa del siglo XVI*, y otra, un estudio histórico, de D. José María González de Echevarri, sobre *Santa Teresa de Jesús en Valladolid*.

Con motivo de las últimas palabras pronunciadas por el padre Fita, el Sr. Becker manifestó que el correspondiente en Salamanca, Sr. Lamano, había encontrado ocho preciosas cartas de la Venerable Madre Beatriz de Jesús, sobrina de Santa Teresa, cuyas cartas tendrían seguramente ocasión de conocer la Academia, porque el Sr. Lamano se proponía venir en breve a Madrid.

El Sr. Fernández de Bethencourt presentó un ejemplar de la obra de D. Manuel de Osuna *Cultura social de Canarias en tiempos de Carlos III y Carlos IV*; el señor marqués de Villaurrutia, el tomo III de su obra *Relaciones entre España e Inglaterra durante la guerra de la Independencia*, y el Sr. Pérez de Guzmán, el folleto de D. Mariano Galindo *Guerra civil en Tortosa y su comarca en los años 1461 a 1466*.

Firmada por los marqueses de Laurencin y de Villaurrutia, Bonilla y Pérez de Guzmán, se presentó propuesta para correspondiente a favor del agregado militar de la Embajada de Italia, D. Mauricio Marsengo.

Leyeron interesantes informes: el Sr. Fernández de Bethencourt, sobre la obra del señor Gil Alvaro, relativa a la *Historia de la In-*

*fantería española*; el Sr. Bonilla, acerca de las obras del Sr. Góngora y Martínez, y sobre el notable estudio del profesor norteamericano Schewill, relativo a la influencia ovidiana en España desde la Edad Media hasta el siglo XVII, y el conde de Cedillo, acerca del ingreso del Sr. Fournier en la Orden de Alfonso XII.

Por último, fueron elegidos correspondientes D. Emilio Senante, D. Francisco Alemany, D. Luis Valenzuela y D. José de Lamano.

## LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

### CERTAMEN LITERARIO

Este Cuerpo, para conmemorar el segundo centenario de su fundación, abre un certamen literario, cuyo asunto, premio y condiciones serán los siguientes:

#### Asunto.

Tratado fundamental, histórico crítico y teórico práctico de poética española.

#### Premio y accésit.

Premio: 7.500 pesetas y 500 ejemplares de la edición que a sus expensas hará la Academia de la obra premiada.

Accésit: 2.500 pesetas y 250 ejemplares de la obra que merezca esta recompensa, y que igualmente se imprimirá a costa de la Corporación.

#### Condiciones.

Las obras que aspiren a premio han de ser originales, enteramente inéditas, escritas correctamente y en buen estilo literario y han de dar materia para un volumen en 4.º español y que no exceda de 500 páginas.

El mérito relativo de las obras que se presenten a este certamen no las dará derecho al premio ni al accésit; para alcanzarlos han de tener, por su fondo y por su forma, valor que de semejante distinción las haga dignas, en concepto de la Academia.

Los autores de obras que hayan merecido el premio ó el accésit serán propietarios de ellas; pero la Academia podrá reimprimir las en colección, según lo determinado en el artículo 13 de su reglamento, que dice así:

«Respecto de las obras que obtengan premio en concursos, la Academia se reserva el derecho de publicar en colección las que tenga por conveniente.»

Las obras que aspiren al premio de este certamen se recibirán en la Secretaría de esta Corporación hasta las doce de la noche del día 7 de octubre de 1914.

Cada manuscrito llevará un lema, y se entregará con un pliego cerrado y sellado que contenga la firma del autor y noticia de su residencia, y en cuyo sobre se lea el lema y el primer renglón de la obra.

La secretaria admitirá las que se le entreguen con tales requisitos, y dará de cada una de ellas recibo en que se expresen sus título, lema y primer renglón.

No admitirá trabajo alguno a que acompañe oficio, carta ó papel de cualquier clase por donde pueda averiguarse el nombre del autor.

El que remita su obra por el correo designará, sin nombrarse, la persona a quien se haya de dar el recibo.

Si antes de haberse dictado fallo acerca de las producciones presentadas a este certamen quisiera alguno de los opositores retirar la suya, lo hará que se le devuelva exhibiendo dicho recibo y acreditando, a satisfacción del secretario, ser autor de la que reclama ó persona autorizada para pedirla.

Adjudicado el premio, se abrirá el pliego correspondiente y se leerá el nombre del autor.

Los manuscritos de todas las obras presentadas a este certamen quedarán en el archivo de la Corporación, y los pliegos correspondientes a los que no obtengan recompensa se quemarán cerrados.

Los individuos de número de esta Academia no concurrirán a este certamen.

Madrid, 22 de octubre de 1914.—El secretario, *Emilio Cotarelo*.

## Transportes de mercancías

Desde las estaciones férreas de Atocha, Principe Pío y Delicias a domicilio.

Agencia Saurusal, calle Tetuán, 13. Teléfono 4.580.

Oficinas auxiliares, estación Atocha. Teléfono 806. Estación Principe Pío. Teléf. 801.

## GRAN MUNDO

Favorecidas por un tiempo espléndido las primeras carreras de caballos de la temporada de otoño estuvieron bastante concurridas ayer, acudiendo a ellas algunas de las damas más elegantes de la alta sociedad.

Figuraban entre ellas la linda marquesa de Zarco (née) Pepita Valmaseda, que hace poco ha contraído matrimonio; la marquesa de Villabragima, otra encantadora recién casada; su hermana política la duquesa de Pastрана; las marquesas de Villanueva de Valdueza, Mohernando y Olivares; las condesas de Torre Arias, Andes, Valmaseda, Rincón y Villariezo, y las señoras de Portago, Crescenzo, Ramírez de Haro, Martel, Collantes, Maquiteira, Figuerola, O'Neill, Laiglesia, Santos Suárez, Villate, Milans del Bosch, Díez de Rivera, Bascaran, etc.

Entre los «sportsmen» recordamos a los duques de Tamames, Torres, Gor, Andría y Pastrana; marqueses de Santo Domingo y Santa Marta; condes de la Cigera, Torre Arias, Scláfi, Quinta de la Enjarada y Esteban Collantes, y Sres. Urzáiz, Caro, Parladé, Laiglesia, Pérez de Guzmán, etc.

Muchas de las personas que habían pasado la tarde en el Hipódromo se trasladaron al anochecer al hotel Ritz, donde el hall recobró a la hora del té su brillantez y su animación de las temporadas anteriores; el elemento joven lanzóse a bailar en el gran

salón, donde en adelante se reunirá todos los jueves y domingos por la tarde.

Entre las damas y muchachas aristocráticas allí presentes figuraban la duquesa de Pinobermoso, las marquesas viuda de Hoyos, Olivares, Casa Mendaro, Andes, Villana; vizcondesa de Güell; señoras y señoritas de Arcos, Diosdado, Núñez de Prado, Bermúdez de Castro, Chavarrí, viuda de Cobos, las lindas hijas políticas de los marqueses de Ivanrey; señoras de Soriano (D. Ricardo y D. Luis), Iston (née Bertrán de Lis), Castro, Laiglesia, Inestrillas, Rózpide, Casani, Monterde, Hornachuelos, Primo de Rivera, Suárez Inclán, etc.

El conde de la Quinta de la Enjarada ha regresado del balneario de Fortuna.

Los Sres. Santos Suárez (D. José) han marchado por unos días a Bilbao.

El duque de Santofía se encuentra muy mejorado del ataque de gripe que ha padecido.

MADRIZZY.

## Los Exploradores de España

Fiesta de su segundo aniversario.

Ayer celebraron los exploradores madrileños una fiesta interesantísima para celebrar el segundo aniversario de la primera excursión.

Reunidos los exploradores de los diez distritos, más los del Colegio de Vallehermoso y Escuela de Subinstructores, en la Puerta de Atocha, se encaminaron a la finca «La Capona», en el término de Villaverde, cuyo dueño, D. Luis Gordón, con un altruismo y generosidad que le honran, dió franca hospitalidad en su posesión a los 63 exploradores que hace dos años salieron juntos por vez primera.

Los 23 que quedan de esta excursión a las órdenes del popular y querido jefe de tropa D. Domingo Ruiz Dana, escoltados por dos patrullas de cada distrito y precedidos por la Banda de música del Colegio de la Paloma, fueron recibidos con vivas y hurras por sus compañeros.

Los 1.500 exploradores allí reunidos izaron la bandera española y la que se izó hace dos años, dándose después la orden para comer. Los músicos, galantemente invitados por sus compañeros los exploradores, comieron con ellos.

#### Preciosa cabalgata.

A las tres de la tarde, rodeando los muchachos el emblema patrio y en presencia de numerosas familias y miembros de los Comités, hallándose del Directivo los Sres. García Molinas, Iradier, Comba, Dacarrete y Trucharte, dió comienzo la fiesta.

El Sr. Cabezas, inteligente jefe del distrito de la Latina, presentó tres lujosas carrozas que representaban *El Arte*, *La Ciencia* y *El Trabajo*.

Al llegar frente al grupo que formaban los 23 exploradores festejados, hizo, en brillantes párrafos, la apología de los españoles célebres, cuyos nombres se leían en grandes carteles que llevaban los muchachos. Tres exploradores pequeños, uno por carroza, recitaron unos versos encantadores, en los que enaltecían a estas tres grandes manifestaciones de la actividad humana: el arte, la ciencia y el trabajo.

Fue muy celebrado y aplaudido este sorprendente festejo.

Los distritos del Centro, Buenavista, Congreso y Hospicio presentaron una carroza india con exploradores disfrazados de indios, que dieron mil volatines, y cuyo jefe, que iba en la carroza, y que estaba representado por el simpatiquísimo y entusiasta instructor del Centro, D. Luis Moreno Felú, recitó unos versos en broma, que causaron generales risas.

Muy buen rato hizo pasar a todos este *raja* cuando, descendiendo de su imperial carroza, parodió admirablemente y con gracia insuperable a un torero y a una bailarina. Fue aplaudidísimo.

Cuatro exploradores del distrito de Buenavista representaron una comedia, y uno del Congreso leyó una salutación.

El distrito de Chamberí presentó perfectamente organizados, 13 exploradores, que, con una letra al final de cada bordón, combinaron esta fecha: 27 octubre 1912, leyendo unas cuartillas de salutación.

Los diminutos exploradores del distrito de la Inclusa cantaron, con música de platos, unos cuplés muy bonitos, alusivos a la fiesta.

El de Palacio hizo desternillar de risa a los presentes con música descriptiva, queriendo describir la romería de un pueblo, con tambores y flautas. El graciosísimo subinstructor Cisneros, como director, hizo las delicias de todos.

El distrito de la Universidad presentó la comitiva de un gran *baja*, en la persona del Sr. Arderius, montado en un burro, leyéndose un chistoso pergamino.

El del Hospital, después de una cordial salutación, regaló a sus antiguos compañeros una hoja de arbusto, artísticamente grabada.

Y, por último, el explorador Ferrero saludó a sus compañeros en nombre del Colegio de Vallehermoso y de la Escuela de Subinstructores, leyendo Cisneros al final una carta camelográfica con que les saludaba el distrito de Palacio.

#### Los discursos.

El activo, el insustituible comisario de los exploradores y fundador de los mismos, don Teodoro de Iradier, dirigió breves, pero sustanciosas palabras a los muchachos, haciendo resaltar en primer término los 23 exploradores que hoy quedan de entre los 63 que hace dos años asistieron, y se congratula de ello porque supone selección, que es lo que debe haber a fin de que los que se llamen exploradores se porten siempre como tales en todos los momentos de su vida.

Recuerda el fin de la Asociación, que es hacer verdaderos patriotas, y habla del patriotismo que están demostrando las naciones hoy en guerra.

Ganta con elocuencia a la patria española, por la que nos debemos sacrificar para engrandecerla. Y, por último, después de hablar de varios asuntos, presenta a los exploradores Sanz Blanco, Arancibia y hermanos Comba, alabando los rasgos de los primeros de exponer su vida por salvar a personas que se ahogaban, y a los últimos, por sus trabajos de organización de *boy-scouts* en El Escorial. Regala después una caja de bombones a la distinguida patrulla telegrafista de la Latina.

El Sr. García Molinas, uno de los más entusiastas y queridos jefes de la Asociación, y cuyo nombre irá siempre unido a ella, refirió los brillantes rasgos de los exploradores extranjeros, cuyos servicios en la defensa de su nación son importantísimos.

Saluda, en nombre de Comité directivo y del provincial, del cual es presidente, a los exploradores de la primera excursión, a quienes impone la estrella de segundo año, alabando por último la personalidad del capitán Iradier, como uno de los mayores bienhechores de la nación.

J. H. C.

## AGUA DE VILLAZA

UNICA PARA MESA, infalible para las afecciones de estómago é intestinos. Teléfono 4.168.

Rogamos a todos los señores suscriptores que cuando nos avisen el cambio de residencia digan con claridad, no sólo el punto a donde se trasladan, sino las señas donde últimamente recibían el periódico, para facilitar el servicio.

## SUCESO MISTERIOSO

### Doble crimen

La primera noticia.

El Juzgado de guardia recibió anoche a las doce aviso telefónico de que en la calle de Torrijos, número 42, piso bajo, un hombre había matado a una mujer, suicidándose después.

Cuando el Juzgado se disponía a marchar al lugar del suceso, se recibió otro recado telefónico, diciendo que ella había sido trasladada a la Casa de Socorro, porque aún respiraba y que había fallecido minutos después en el benéfico establecimiento.

#### Los protagonistas.

El juez ordenó el levantamiento del cadáver, interrogando a varios vecinos y al portero de la casa, Ramón Rosas Alonso.

Este dijo que el muerto se llamaba D. Federico Díez Hernando, de cuarenta y nueve años, corresponsal de un periódico parisiense, que vivía en aquel cuarto en compañía de doña Dolores Allende, de veinticinco años, creyendo todos los que los conocían que eran matrimonio.

#### Antecedentes del suceso.

Don Federico hacía frecuentes viajes a París con motivo de asuntos relacionados con el periódico.

Parece que era un sujeto excesivamente celoso, cosa que no extrañaba a los vecinos de la casa, pues doña Dolores era una hermosísima mujer, y, como queda dicho, mucho más joven que él.

Sin embargo, nadie había oído nunca regañar al supuesto matrimonio, a pesar del carácter seco que parecía tener D. Federico.

Hace unos días éste marchó a París, dejando a la señora en compañía de la asistenta, llamada Francisca, de diez y seis años, hija del portero de la casa.

En la última carta que recibió doña Dolores decía Díez que no vendría a Madrid hasta el día 1.º de noviembre.

#### ¿Preparando una sorpresa?

A pesar de que en la última carta decía Díez que no le esperasen hasta el día 1.º, anoche llegó en el rápido de Irún a Madrid.

Cuando el portero Ramón se disponía a cerrar la puerta del portal, un coche que desembocaba velozmente de la calle de Lista paró en la puerta de la casa.

Díez dió un salto, pagó rápidamente al cochero, y casi sin saludar preguntó a Ramón:

—¿Está arriba la señora?  
—Sí señor—dijo el portero.—Y mi hija también.

#### El suceso.

Ya había cerrado la puerta, y disponíase a meterse en la cama Ramón, cuando oyó una detonación y la voz de su hija pidiendo socorro.

A medio vestir salió de su cuarto y llamó en el bajo, donde el Sr. Díez habitaba.

En este momento, otros vecinos, alarmados por los gritos en demanda de auxilio, bajaron al portal.

La puerta de la habitación se abrió y apareció, desencajada, sin poder articular palabra, la joven Francisca, hija de Ramón.

—¡La ha matado!—balbució la muchacha. Ramón penetró en el cuarto, y cuando llegaba al comedor oyó un segundo disparo.

Quedóse un momento como si le hubieran clavado en el suelo; pero observó un terrible silencio.

Ramón supuso todo lo ocurrido. Cuando llegó al comedor vivó en el suelo, junto a una silla, el cuerpo de doña Dolores, y un poco más allá el de D. Federico.

Este tenía en la mano el arma.

Observó que ella respiraba aún, y se dispuso lo necesario para trasladarla a la Casa de Socorro.

Don Federico había muerto instantáneamente.

El proyectil le había penetrado por debajo de la barba, saliéndole por la sien izquierda.

Mientras la herida era trasladada a la Casa de Socorro, se envió aviso telefónico, como queda dicho, al digno juez de guardia.

#### En la Casa de Socorro.

Los facultativos de guardia reconocieron a doña Dolores, viendo que el proyectil había penetrado por la región temporal, saliendo por la occipital.

El orificio de salida era tremendo y había destrozado la masa encefálica.

Era un caso de muerte inminente.

La infeliz señora sólo vivió unos minutos.

#### La cartera del muerto.

Al ordenar el levantamiento del cadáver, el alguacil registró los bolsillos del traje que vestía.

Se incautó el Juzgado del dinero, importantes documentos, reloj y cadena y otros efectos.

#### La verdadera esposa.

Entre los documentos hallados en la cartera del Sr. Díez, el más importante para el esclarecimiento de este crimen misterioso, es un billete kilométrico, extendido a nombre de D. Federico Díez, doña Casilda García y los niños Luis y Palmira Díez García.

En el retrato del carnet kilométrico figuraban todos los mencionados, siendo de notar el parecido que uno de los niños tiene con el Sr. Díez.

Como se ve, parece que doña Casilda debe ser la legítima esposa del Sr. Díez.

Y si esto es así, como se desprende de los hechos, la supuesta esposa no era más que su amante, contra todo lo que en la vecindad se creía.

#### La hija del portero.

La declaración más interesante fué la que prestó la joven Francisca Rosa, hija del portero Ramón.

Esta, como queda dicho, estaba de asistenta con doña Dolores y era muy apreciada por ella por su honradez y cualidades de laboriosidad.

Dormía en la casa en las temporadas que el Sr. Díez pasaba fuera.

Anoche estaba ya acostada cuando llegó el señor.

No se enteró del altercado, que debió preceder al crimen, a pesar de que hacía muy poco tiempo que se había retirado a su cuarto.

#### Una carta misteriosa.

Dijo anoche Francisca que su señorita se quedó en el comedor escribiendo una carta.

De ella se incautó el Juzgado.

Es muy probable que sirva la misiva para dar la clave del suceso.

Sólo sabemos que la carta quedó a medio escribir, y que junto a la mesita donde escribía doña Dolores se encontró su cadáver.

#### Hablando con el portero.

A las dos de la madrugada llegaron al Juzgado de guardia el portero y su hija.

Nosotros le interrogamos, sin que sus manifestaciones sirvieran para aclarar el suceso.

Se limitó a decirnos que él siempre había creído que se trataba de un matrimonio.

Acerca de doña Dolores, dijo que era una señora muy agradable, muy cariñosa, y que su conducta en la casa era intachable.

Jamás recibía visitas y nunca salía de noche, y apenas de día cuando el Sr. Díez estaba ausente.

Sólo sabe que alguna vez se lamentaba doña Dolores, cuando confidencialmente hablaba con Francisca, de los celos de su esposo.

Negó rotundamente que hubiera, cuando llegó el Sr. Díez, otras personas en el cuarto que doña Dolores y Francisca.

#### Las declaraciones.

A las cuatro de la madrugada seguía el Juzgado tomando declaraciones para esclarecer el misterioso suceso.

Entre los testigos figuran también algunos vecinos de la casa.

#### Créese que fué un doble suicidio.

La labor del Juzgado de guardia para desentrañar el misterio de la tragedia terminó esta mañana, después de realizadas las indagaciones necesarias y de haber prestado declaración cuantos testigos juzgó de algún interés.

Ninguno de éstos añadió dato ni antecedente que aclarara el misterio.

Tampoco entre las cartas encontradas en el domicilio de los amantes se halló ninguna que revelara el origen ni la posibilidad del crimen.

En cambio, parece que se hallaron cartas que confirman el amor de ambos amantes, y hay entre ellas una de la desgraciada Dolores, que, después de reiterar con frases de loca pasión su cariño hacia D. Federico Díez, dice que llegaría hasta el suicidio si éste pusiera los ojos en otra mujer.

Esta afirmación y el parecer del médico de la Casa de Socorro que asistió en sus últimos momentos a la amante del Sr. Díez Hernando, concuerdan en la posibilidad del suicidio de doña Dolores.

El médico citado opina, efectivamente, por la disposición de la herida que la muerte presentaba en la región temporal, que doña Dolores debió suicidarse, y no ser muerta, como al principio se supuso, por su amante.

Y como hasta el presente momento no hay ningún indicio que destruya esta presunción fundamentada en las cartas encontradas y en la opinión facultativa del médico citado, subsiste la impresión en el Juzgado instructor de que la sangrienta tragedia de la calle de Torrijos, núm. 42, ha sido un doble suicidio, llevado a cabo por ambos amantes, de común acuerdo ó después de una escena de celos, en la que ella tomó la iniciativa en un momento de desesperación.

NOTICIAS É INFORMACIONES TAURINAS

EN MADRID

Esto s'acabao, me dijo uno de la Empresa, y efectivamente, la corrida que más adelante...

Los toros son cinco de Avellar Froes y uno de Bañuelos, en sustitución de uno de los portu...

Termina con dos molinetes en la cara del tan renombrado «Remedero» que levantan un aluvión de palmas...

El de Bañuelos pelea bien y con bravura contra la caballería, dándole unos tumbos de los que sacan chispas...

Después, frente al 6, cambia la mano, y permite en algunos que el de Bañuelos le meriende el terreno...

«Cabila», jabonero, bizco del izquierdo. El respetable protesta, por ser mal encornado el bicho y estar, al parecer, poco alimentado...

«Romanero», negro zaino, número 101. El debutante Amuedo larga una serie de verónicas estrinando bien los brazos...

«Aciteiro», negro listón, núm. 132. Ballesteros da cinco verónicas con marca-do compás de vals...

Un picador, «cuyo nombre sentimos no recordar», se hincha de picar todo lo mal que puede, y a pesar de esto, el toro cumple su cometido con mucha bravura...

Zarco hace un quite al piquero citado cuando cayó a la intemperie, y otro quite adornado...

Hay también que apuntar al de Zaragoza, que torea muy adornado en algunas ocasiones...

Alcañiz y Martitos banderillean al del aceite, y no fueron breves ni lo hicieron bien...

Zarco, encorvado y dejándose ganar la mano por el «Verdugo», veroniqua con valentía, pero nada más...

Moyano y otro chico palitroquean al jabonero con toda la deshidradación posible en la colocación de los pinchos...

Un toro muy grande, jabonero, con dos cuernos inmensos, llamado «Paragüero». Como se ve, vienen por profesiones...

Amuedo empieza con un pase ayudado por bajo, bastante ful, y después de unos dos ó tres pases más, con su baile y todo, Pelucho tiene que arreglar al toro a fuerza de capotazos...

Se arranca el toro sobre Zarco, y por poco tenemos nuevamente parte facultativo. Amuedo, entrando bien, deja en la clásica malatera una estocada, de la que muere el «Paragüero»...

Amuedo, entrando bien, deja en la clásica malatera una estocada, de la que muere el «Paragüero». Y se acabaron los festejos taurinos por este año...

«Cabila», jabonero, bizco del izquierdo. El respetable protesta, por ser mal encornado el bicho y estar, al parecer, poco alimentado...

«Romanero», negro zaino, número 101. El debutante Amuedo larga una serie de verónicas estrinando bien los brazos...

«Aciteiro», negro listón, núm. 132. Ballesteros da cinco verónicas con marca-do compás de vals...

Zarco hace un quite al piquero citado cuando cayó a la intemperie, y otro quite adornado...

na estocada. Ha sido ovacionado y le han concedido la oreja. Belmonte se ha lucido también toreado de capa, y muleteando ha estado pesado...

CASA REAL

Está definitivamente resuelto que sea padrino de bautizo del Infante D. Gonzalo el ex Rey de Portugal D. Manuel de Braganza...

A las doce en punto, y en la sala de Armas, se ha celebrado en Palacio el acto de inscribir el nacimiento del nuevo Infante en el Registro del estado civil de la Real Familia...

El libro del Registro especial de nacimientos de la Real Familia se abre con la transcripción de la partida de nacimiento del actual duque de los Abruzos, a la que sigue el asiento de la partida del Príncipe de Saboya, Manuel Filiberto, que autorizó como ministro de Gracia y Justicia D. Eugenio Montero Ríos...

De la actual Casa reinante, la primera inscripción que figura es la de la malograda Princesa de Asturias, doña María de las Mercedes...

Su Majestad el Rey ha señalado la hora de las doce del día 29 para el bautizo de su último hijo, el Infante D. Gonzalo, que se celebrará en la Real Capilla...

De los hijos de S. M. solamente fueron bautizados en Madrid el Príncipe de Asturias y la Infanta doña María Cristina; los demás lo fueron en el Real Sitio de San Ildefonso...

La Real capilla estará distribuida en tribunas en esta forma: Lado del Evangelio: Damas de la Reina, gentiles hombres no cubiertos, capitanes generales, caballeros del Toisón y ex embajadores...

En el sitio de costumbre se hallarán presentes S. M. y A. A., y detrás el marqués de la Torre, el de Viana, el duque de Santo Mauro, la duquesa de San Carlos, la dama de guardia con S. M. la Reina, el marqués de Castel Rodrigo, la duquesa de la Conquista, la dama de guardia con la Reina doña María Cristina y los Infantes...

En último término estarán las tribunas de las damas particulares, los presidentes de los altos Tribunales, caballeros de las Ordenes militares, Maestranzas, autoridades de Madrid, capitán general y directores de las Armas...

En Bilbao. Novillada suspendida. BILBAO. (Domingo, noche.) La última novillada de la temporada, anunciada para hoy, ha sido suspendida, porque Lecumberri, contratado para matar dos toros, se halla en la cárcel a consecuencia de un gran escándalo que promovió en el cinematógrafo Vizcaya...

HUELVA. (Domingo, noche.) Se ha celebrado una fiesta taurina a beneficio de la Asociación de Caridad. Han presidido hermosas señoritas, asesoradas por Litri. Las cuadrillas de Blanquito y Belmonte han lidiado cuatro becerros de la ganadería de Anastasio Martín...

LOS TEATROS

ESPAÑOL.—La Dirección artística de este teatro, con el fin de dar variedad al cartel, ha dispuesto para mañana poner en escena el magnífico drama del insigne autor D. Manuel Tamayo y Baus titulado Locura de amor...

COMEDIA.—Hoy lunes, primero de moda, se pondrá en escena la aplaudida comedia en cuatro actos La hija. Mañana, estreno de la célebre obra de Tristán Bernard Les deux canards, adaptada a la escena española por aplaudidos autores con el título de La piqueta...

ZARZUELA.—Hoy lunes, a las seis y media, en sección vermouth, se cantarán Molinos de viento y El guitarrico por el eminente Sagi-Barba. A las diez, en función popular a precios populares, la preciosa ópera de Fall La Princesa de los dólares, que cantará Sagi-Barba...

LARA.—La Empresa de este teatro ha podido conseguir con gran trabajo que los notables artistas Duque y Gaby prorroguen su compromiso (aplazando otros contratos) hasta el jueves próximo, y en este día se despedirán definitivamente del público de Lara, al que están muy agradecidos por el cariño con que les ha distinguido en tan corta temporada...

APOLLO.—Hoy y mañana, a las seis de la tarde, en sección doble, se verificarán las dos últimas representaciones, por ahora, de la celebradísima ópera en tres actos La Geisha, por debutar el miércoles la Mirza Golem Troupe, compuesta de 25 persas, que ejecutan los trabajos del siguiente programa:

- 1.º A. Entrada de los mercaderes de esclavos, cantando al estilo del país.—B. Oración, antes del mercado.—C. Captura de una esclava.—D. Entrada del gran Príncipe y su séquito.—E. Saludos, cantos y venta de los esclavos.—F. Danzas variadas de las esclavas y mercaderes.—G. Pago a los mercaderes y salida del gran Príncipe.

CAMINO DEL ARTE.—Esta importante y culta entidad artística celebrará su velada inaugurativa de la temporada el día 29 del corriente con la aplaudida comedia en cuatro actos La Chocolatería...

CINES Y VARIETES

GRAN TEATRO del cinematógrafo. Hoy, grandioso estreno EL CULPABLE Exitos monumentales exclusivos CAPRICHOS DEL GRAN MUNDO SUYA DESPUES DE LA MUERTE Palcos, 4 ptas.—Butaca, 0,50.—General, 0,20

VIDA DEPORTIVA

HIPICA Carreras de caballos en Madrid. Con escasa animación se celebraron en el Hipódromo de la Castellana las carreras de caballos correspondientes al primer día de la reunión de otoño...

Entre la concurrencia figuran bellísimas damas, ataviadas ricamente. Primera carrera.—Militar lista. Premio: 750 pesetas; 600 al primero y 150 al segundo. Corren «Novel», «Magritas», «Vallado», «Nador», «Vendamiar», «Tendido», «Trifunus», «Vendaval» y «Tragazón»...

Corren «Indian-Boy», «Titania», «Drago-neta», «Chispero», «Renardine», «Limón» y «Lisa». Han ganado: Primero: «Titania», del marqués de Villamejor...

Quinta carrera.—«Militar lista». Premio: 750 pesetas; 600 al primero y 150 al segundo. Distancia: 2.000 metros. Corren «Limón II», «Linda», «Pirote» y «Bilbao»...

El tercer lugar es para «Bohemio», de los Sres. Andriatorrepalma. Tiempo: dos minutos y diez y ocho segundos. Quinta carrera.—«Militar lista». Premio: 750 pesetas; 600 al primero y 150 al segundo...

Agua de Solares

Cura la neurastenia relacionada con el aparato digestivo.

ACCIDENTE FATAL

Un carretero muerto

Frente al Hospital de la Princesa, en la calle de Alberto Aguilera, encontró ayer tarde la muerte, víctima de un accidente fatal é inevitable, el carretero Constancio Sanz, casado, natural de Cigales, y domiciliado en la calle de la Princesa, 33...

Los transeúntes se apresuraron a recogerle y meterle en el Hospital de la Princesa. Pero examinado por los médicos de dicho establecimiento se vió que no presentaba señales de vida. Sin pérdida de tiempo se comunicó lo ocurrido al Juzgado de guardia, constituyéndose éste en el Hospital momentos después para instruir las diligencias propias del caso...

JEBA

Pastillas antiácidas «Jeba», Alcobilla. Infalibles para la curación del estómago é intestinos. Venta Droguerías y Farmacias.

Comité Femenino de Higiene Popular

Las señoras que forman este Comité, en la primera junta general de la temporada, celebrada en el ministerio de la Gobernación bajo la presidencia de la doctora doña Concepción Aleixandre, tomaron, entre otros acuerdos, el de continuar su obra de cultura, llamando por segunda vez al concurso de higiene a los vecinos del distrito de la Universidad. Se darán los premios como siempre, en metálico, y en la forma siguiente:

La Administración de este periódico advierte a los Sres. Anunciantes que dentro de las distintas secciones de anuncios, no admite órdenes para sitio determinado.

ULTIMAS NOTICIAS

EL CONFLICTO EUROPEO

La ofensiva rusa

Nuevos combates.

PETROGRADO, 26. Según las últimas noticias que llegan del campo de operaciones, la retirada de los alemanes continúa.

El enemigo intentó contener el avance, en que los rusos persisten en su ofensiva, apoyándose fuertemente en sus posiciones de Sokaatchoff, para evitarse nuevos retrocesos.

Las tropas rusas, continuando su ofensiva, realizaron nuevos y brillantes esfuerzos, desalojando al enemigo de sus posiciones. Los alemanes han evacuado Lodz.

La guerra en el Este francés

Lo que cuenta Briand.

PARIS, 26. Ha regresado de su viaje al Este el ministro de Justicia y vicepresidente del Consejo de Ministros, M. Briand.

Interrogado por un redactor de Le Petit Parisien ha dicho lo que sigue:

«Traigo un doloroso recuerdo de mi viaje. Los espectáculos de tantos pueblos y aldeas quemadas, de tantas ciudades bombardeadas, de tantos miles de familias arruinadas, me han causado impresión desastrosa. Toda la región del Este ha sido devastada por mucho tiempo.

La visión de tanto horror como he contemplado perdura todavía en mis ojos. Sin embargo, me ha confortado el ánimo la valentía y el buen humor con que se batía el ejército. Oficiales y soldados, en medio de tantas desolaciones, no pierden la serenidad ni se muestran deprimidos. Todo lo que ven excita su bravura, en vez de debilitarla.»

Cocineros heroicos

Ante todo, la comida.

PARIS, 26. Uno de los oficiales heridos gravemente, que acaba de llegar a esta población, ha contado a un periodista el suceso que sigue:

«Eran las once de la mañana y caía sobre la trinchera donde yo estaba una verdadera lluvia de proyectiles de cañón.

No había modo de sacar la cabeza sin correr el riesgo de morir inmediatamente.

De pronto vi que dos soldados cocineros, de los que hacían la comida a los oficiales, se aproximaban tranquilamente llevando cestas al brazo.

El coronel del regimiento les gritó asombrado: «¿Pero estáis locos? No adelantad más. Volved por donde habéis venido. Os va a aplastar un obús.

«Imposible, mi coronel—contestó uno de los cocineros.—El plato primero de la comida de hoy se compone de riñones, y éstos hay que comerlos calientes.

Y los dos cocineros bajaron a las trincheras sus cestas, sin que les tocara ningún proyectil enemigo.»

El Gobierno francés

volverá pronto a París

Planes políticos del Gobierno.

PARIS, 26. M. Doumergue está actualmente en París, donde llegará en breve MM. Briand, Sarrant y Ribot.

Es de notar que, a pesar del traslado del Gobierno a Burdeos, hubo casi siempre varios ministros en París.

Así seguirá sucediendo hasta el día en que los Poderes públicos vuelvan a París, que no es muy posible de prever hasta la segunda quincena de noviembre.

Se puede esperar, sin embargo, pasado un mes, que ninguna razón de orden militar ordenará por más tiempo el alejamiento de la capital de la residencia del Gobierno, que podrá entonces todo el volver a París, donde se verificará especialmente, la convocatoria del Parlamento, cosa necesaria, antes de finalizar el último trimestre del año, para votar el

pre-estipulado de 1915 y la ley aplazando las elecciones senatoriales.

El deseo unánime de los parlamentarios es que la sesión extraordinaria se celebre en París.

Un tren blindado alemán

Para hacer un reconocimiento.

ROMA, 25. El corresponsal en Bruselas de «La Tribuna» dice por carta a su periódico que vio a principio de octubre un tren blindado alemán.

Es utilizado para practicar reconocimientos bajo el fuego enemigo en la región donde hay líneas férreas.

La locomotora va en medio, y está cubierta de una espesa coraza, de la cual sale un tubo de forma especial, por donde se escapa el humo.

Delante y detrás de la máquina hay dos vagones descubiertos, pero guarnecidos de sacos de arena.

Detrás de los sacos se esconden los soldados.

El tren avanza entre lluvia de balas de fusil y ametralladora, que no causan daño alguno. Sólo puede ser destruido por artillería de mediano y grueso calibre.

Ventajas de los aliados

en el Norte de Francia

Los ejércitos alemanes.

PARIS, 26. Se confirma que el enemigo ha sufrido pérdidas importantes desde el comienzo de la batalla en el Norte de Francia y en Bélgica. Delante de una división inglesa se vieron en el transcurso de una marcha de avance, en un espacio pequeño, más de 1.500 cadáveres alemanes.

Ayer hicimos 600 prisioneros en un solo ataque.

Las tropas aliadas progresan en Argonne. Por los interrogatorios hechos a los prisioneros podemos afirmar que los combates librados en una selva fueron muy mortíferos para los alemanes.

Un avión francés ha derribado ayer a un taube en la región de Amiens.

Un avión alemán arrojó ayer mañana cuatro bombas sobre Verdun, de las cuales dos sobre el Mosa. No causaron ningún daño.

Es inexacto que von Kluck siga dirigiendo las operaciones de la derecha alemana. Desde que se extendió el frente de batalla al Norte del Oise, el ejército de von Kluck permaneció sobre el Aisne.

Las modificaciones sucesivas del orden de batalla llevaron a su derecha fuerzas que operaban antes en el ala izquierda alemana.

Los ejércitos alemanes que combaten entre el Oise y el mar son los del general Bulow, del Kronprinz, del Príncipe de Baviera y duque de Wurtemberg, éste último en Bélgica.

El submarino «E-3»

Cómo era.

LONDRES, 25. El submarino inglés «E-3», que se ha perdido, ignórase cómo, en el mar del Norte, era uno de los más modernos de la flota británica.

Desplazaba 730 toneladas en la superficie, y 835 sumergido.

Su velocidad, debajo del agua, era de 10 nudos.

Su armamento consistía en cuatro tubos lanzatorpedos y dos cañones de tiro rápido de 56 milímetros.

Los intelectuales ingleses

Su manifiesto.

LONDRES, 25. En la Westminster Gazette se ha publicado el manifiesto de los intelectuales ingleses contestando al publicado hace poco por los sabios y artistas alemanes.

Se dice en el manifiesto que sus firmantes admiten voluntariamente que Alemania haya padecido un desengaño al verse acometida por Inglaterra.

Es natural que hubiera preferido no sufrir la hostilidad inglesa, mientras trataba de humillar a Rusia, de conquistar Bélgica, de poner a Serbia a los pies de Austria y de dejar a Francia fuera de combate para mucho tiempo.

Pero Inglaterra no podía mantenerse neutral ante el espectáculo del militarismo prusiano atropellando al mundo.

Después, en el manifiesto se rebaten punto por punto todas las afirmaciones hechas por los intelectuales y artistas de Alemania.

El príncipe Maximiliano de Hesse

¿Le mataron sus soldados?

PARIS, 25. Según dicen de Londres, se ha sabido allí lo que sigue:

La semana pasada los aliados entraron en un pueblecillo que acababan de evacuar los alemanes, después de un largo combate, y encontraron en una casa, casi desnudo, pues no tenía más que la camisa y los calcetines, el ensangrentado cuerpo del Príncipe Maximiliano de Hesse.

Presentaba cinco heridas de bala de fusil en la cabeza.

La muerte databa de hacía tres días, según dijeron los médicos.

El cuerpo fue identificado por algunos prisioneros alemanes.

Según parece, al Príncipe le mataron sus propios soldados, cuando, revolver en mano, trataba de hacerles volver a la lucha.

La situación militar

en Francia y Bélgica

Noticias de origen oficial.

BURDEOS, 26. Continúa la gran batalla, sobre todo desde La Bassée a Nieuport, y siguen, naturalmente, las fluctuaciones de la línea de fuego.

Algunos contingentes alemanes pasaron el Iser, pero no pudieron seguir adelante, porque los aliados acudieron a atacarles el paso.

Ingleses y franceses siguen obteniendo ventajas desde Armentières a Lille, y tienen ya casi envuelta esta última población.

Pero los alemanes acumulan grandes masas de tropas cerca de La Bassée y realizan furibundos ataques, para abrir una brecha en la línea aliada.

Han ganado algún terreno, pero no han conseguido su propósito.

En la Woëvre, los franceses siguen obteniendo ventajas, sobre todo en la parte de Pont-a-Mousson.

El éxito logrado ayer por los aliados al Este de Ville-sur-Tourbe es de mucha importancia, y les asegura considerables ventajas en la región del Argonne.

Resumiendo, puede afirmarse que el gran esfuerzo alemán, que dura ya seis días, no ha obtenido aún éxito, y que los avances y retrocesos de ambos ejércitos se compensan.

Desmintiendo falsedades

Los persas, neutrales.

PETROGRADO, 25. La Legación de Persia en esta capital ha publicado una nota en los periódicos, desmintiendo la noticia propagada por la Agencia Wolff de que Persia iba a salir de la neutralidad para atacar a los rusos.

La citada Agencia había afirmado que en Persia se predicaba la guerra santa.

Todo esto, según la Legación, es completamente falso, y los persas siguen manteniendo excelentes relaciones con rusos é ingleses.

Varias noticias

Reunión de diputados.

PARIS, 25. En el Senado, y bajo la presidencia de M. Leon Bourgeois, se han reunido los diputados y senadores de los departamentos invadidos por los alemanes.

Al acto asistió el ministro del Interior, monseñor Malvy.

Los diputados y senadores le manifestaron que es preciso que el Gobierno envíe a dichos departamentos personas peritas que tansen los daños producidos por la invasión y propongan las medidas necesarias para remediarlos.

Hicieron hincapié en que los alemanes han destruido muchas fábricas y cegado muchas minas.

En breve se celebrará otra reunión, también con asistencia de M. Malvy.

Otra reunión de diputados.

PARIS, 25. El grupo de diputados por el departamento del Sena ha vuelto a reunirse para tratar de la censura.

Convino en que hay que aplicar ésta a las noticias de las operaciones militares, pero no a los artículos y sueltos de índole política ó administrativa.

Acordó pedir al Gobierno respete el espíritu de las leyes.

Los finlandeses.

HELSINGFORS, 25. Se ha celebrado la sesión de apertura del Congreso de delegados de las ciudades finlandesas.

En este Congreso se tratará de buscar el modo de que todas las ciudades finlandesas se unan y reúnan dinero para socorrer a las víctimas de la guerra.

ALCANCE POLITICO

En Segovia ha sido proclamado diputado provincial, por el artículo 29, D. Francisco Esteban, conservador.

\*

Para ayer estaba anunciada la reunión de la Junta provincial del Censo en Santa Cruz de Tenerife, con objeto de proceder a la proclamación de candidatos a diputado a Cortes por aquella circunscripción, en una vacante que en la actualidad existe.

Habrà elección para proveerla el próximo domingo, en atención a dificultades que han surgido y evitado la aplicación del artículo 29.

\*

Aunque las Cortes se reanuden el día 30, la impresión que se tiene es que la animación política no comenzará hasta transcurridos unos días después de la apertura.

El día 30, la sesión se dedicará a la lectura del despacho y al sorteo de Secciones, y el 31 a la lectura de dictámenes.

Debido a esto, y teniendo en cuenta además que los dos primeros días del próximo mes no habrá sesiones, el primero por ser domingo y el segundo porque nunca ha sido costumbre tenerla en dicho día, son muchos los diputados que se encuentran ausentes que han anunciado su propósito de no trasladarse a Madrid después del día 2.

En la sesión del 3 se iniciará la discusión de los presupuestos, no habiendo anunciado ninguno de otro debate especial.

Nosotros, sin que respondamos a información oficiosa, creemos que el Gobierno, confiando seguramente en el patriotismo y buen sentido de los diferentes grupos que integran la representación nacional, aspira en esta etapa de Cortes a sacar los presupuestos y asimismo las leyes de fuerzas de mar y tierra, cumpliendo, tanto en lo uno como en lo otro, con el precepto constitucional, y parece que no le ofrece tampoco dudas de ningún género la cooperación de las Cortes para la aprobación del proyecto de construcciones y bases navales, reformado.

El ministro de Marina, el primer día de sesión retirará el proyecto que sobre el particular tiene presentado en el Congreso, dando en seguida lectura del proyecto con que le sustituye.

El ministro de Marina, el primer día de sesión retirará el proyecto que sobre el particular tiene presentado en el Congreso, dando en seguida lectura del proyecto con que le sustituye.

El ministro de Marina, el primer día de sesión retirará el proyecto que sobre el particular tiene presentado en el Congreso, dando en seguida lectura del proyecto con que le sustituye.

El ministro de Marina, el primer día de sesión retirará el proyecto que sobre el particular tiene presentado en el Congreso, dando en seguida lectura del proyecto con que le sustituye.

El ministro de Marina, el primer día de sesión retirará el proyecto que sobre el particular tiene presentado en el Congreso, dando en seguida lectura del proyecto con que le sustituye.

El ministro de Marina, el primer día de sesión retirará el proyecto que sobre el particular tiene presentado en el Congreso, dando en seguida lectura del proyecto con que le sustituye.

El ministro de Marina, el primer día de sesión retirará el proyecto que sobre el particular tiene presentado en el Congreso, dando en seguida lectura del proyecto con que le sustituye.

El ministro de Marina, el primer día de sesión retirará el proyecto que sobre el particular tiene presentado en el Congreso, dando en seguida lectura del proyecto con que le sustituye.

El ministro de Marina, el primer día de sesión retirará el proyecto que sobre el particular tiene presentado en el Congreso, dando en seguida lectura del proyecto con que le sustituye.

El ministro de Marina, el primer día de sesión retirará el proyecto que sobre el particular tiene presentado en el Congreso, dando en seguida lectura del proyecto con que le sustituye.

El ministro de Marina, el primer día de sesión retirará el proyecto que sobre el particular tiene presentado en el Congreso, dando en seguida lectura del proyecto con que le sustituye.

El ministro de Marina, el primer día de sesión retirará el proyecto que sobre el particular tiene presentado en el Congreso, dando en seguida lectura del proyecto con que le sustituye.

El ministro de Marina, el primer día de sesión retirará el proyecto que sobre el particular tiene presentado en el Congreso, dando en seguida lectura del proyecto con que le sustituye.

El ministro de Marina, el primer día de sesión retirará el proyecto que sobre el particular tiene presentado en el Congreso, dando en seguida lectura del proyecto con que le sustituye.

El ministro de Marina, el primer día de sesión retirará el proyecto que sobre el particular tiene presentado en el Congreso, dando en seguida lectura del proyecto con que le sustituye.

El ministro de Marina, el primer día de sesión retirará el proyecto que sobre el particular tiene presentado en el Congreso, dando en seguida lectura del proyecto con que le sustituye.

PALACIO

Doctores Cantón y Pellegrín. Alfredo Rodríguez Rodríguez, de veintiséis años, conduciendo el tranvía núm. 239 de la línea de Pozas, al soltar el freno rápidamente se ocasionó una herida de pronóstico reservado en la mano izquierda.

—Antonio Eguilaz, de cuarenta y cinco años, se cayó al apearse del caballo que montaba, causándose una herida en la cadera derecha.

Ocurrió el accidente en la Moncloa.

Raterías.

En la calle de Lagasca fué detenido Rufino Santamaría en el momento de sustraer dos cafeteras al repartidor de leche Ignacio Mala Burgos.

Amenazas de muerte.

Claudio González, de sesenta y tres años, presentó anoche en la Dirección general de Seguridad una denuncia contra un hijo suyo llamado Silvano, de veintiséis años, que, según el denunciante, le había amenazado de muerte con un cuchillo en su domicilio, Caracas, 5, segundo.

Claudio dijo que Silvano no había podido cometer la agresión por haber intervenido un pariente suyo, que le sujetó é hizo salir de la casa.

Los descuidados.

En la Ronda de Toledo le sustrajeron el reloj y la cadena a D. Martín Carrillo por el procedimiento del tirón.

El caso echó a correr y no ha sido capturado. El perjudicado dice que valen el reloj y la cadena unos 85 pesetas.

Atropello.

En la calle de Bravo Murillo fué atropellado por un tranvía, que guiaba Crispulo Moreno, Manuel Fernández Lema, de cuarenta y dos años, que resultó con dos costillas fracturadas.

Ingresó en el Hospital de la Princesa.

DICE EL PRESIDENTE

El jefe del Gobierno, después de asistir a la ceremonia de la inscripción del nuevo Infante en los libros del Registro civil que se llevan en el Palacio Real, recibió a los periodistas.

Dijo a éstos que, como ya se había anunciado, el bautizo del nuevo Infante se verificará el jueves próximo, a las doce de la tarde.

Mañana, a las tres de la tarde, se celebrará Consejo de ministros en Gobernación, y por la noche obsequiará el Sr. Dato a los ministros, a los presidentes de las Cámaras y al subsecretario de la Presidencia con una comida en el Nuevo Club, celebrando íntimamente el aniversario de su elevación al Poder.

De Marruecos, los telegramas oficiales no acusan novedad.

NOTICIAS GENERALES

Ha sido concedido por Su Santidad el collar de Camarero Secreto de Capa y Espada al Cronista Rey de Armas de Su Majestad don José de Rájula y de Ochoarena.

Por virtud de denuncia del fiscal, la Policía secuestró en la madrugada de ayer la edición íntegra de El Viejo Verde, que ayer debió ponerse a la venta en Madrid.

La Escuela-Ateneo de Estudiantes de Medicina, Magdalena, 30, inaugurará sus consultas el día 1.º de noviembre. Estas consultas, públicas y gratuitas, estarán a cargo de los doctores Collar, Juarros y Soria Escudero.

Ateneo de Madrid.—Hoy lunes, a las seis y media de la tarde, D. José Gómez Ocaña dará una conferencia, correspondiente a las organizadas por el ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes, y tratará sobre el tema «El autor del Quijote (Antecedentes de un genio)».

En Quintana Redonda (Soria) ha sido robada la caja de los fondos municipales.

Se han practicado algunas detenciones.

Folleton de «La Correspondencia de España»

ENRIQUE DEMESSE

LA VENGADORA

PROHIBIDA LA REPRODUCCION

—¿Y tú, ¿qué vas a hacer?  
—Iré a Thomyer.  
—¡Bien hecho! ¡Ah, las madres!... ¡Egoísta! No pensaba ya en nuestra hija, que tanto nos necesita, sin embargo.  
—Es preferible que vaya yo sola. Entre madre é hija se dice todo. ¿Lo apruebas?  
—Ciertamente. Pero estarás cansada, y este viaje que tienes que hacer, a esta hora...  
—Ya descansaré más tarde.  
—¿Vas a comer, primero?  
—Tomaré cualquier cosa en la estación mientras espero el tren.  
—¿Piensas partir en seguida?  
—Desearía encontrarme ya a su lado.  
—¡Eres la abnegación misma!  
—No lo creas. Soy egoísta a mi manera, puesto que no soy dichosa más que ocupándome de aquellos que amo.

—¡Admirable criatura!  
El buen hombre estrechó entre sus brazos tiernamente a su mujer.  
Diez minutos después, Constanza tomó un coche y se hizo conducir a la estación de Lyon.

VII

Preparando la acción judicial.

Georgina volvió a dormirse apenas posó su cabezita sobre la almohada: estaba cansada de haber corrido tanto en el parque, al aire libre, en un día templado.

Nos hallamos en la habitación que perteneció a la duquesa de Angely estando soltera, en el primer piso del castillo de los Parrales.

Estaba iluminada por dos bujías, bajo pantallas adornadas con cintas y lazos, tal como se encontraba en otros tiempos, viéndose muebles barnizados de blanco adornando la sala. En medio de un «panneau» se veía el retrato de Rosa, jovencita, en traje de campesina, con una sombrilla en la mano, obra de Mauricio Hardy.

—¡Reina!  
La duquesa se sobresaltó. Era Mariana, que entró bruscamente, llena de alegría.

—Ten cuidado, Georgina duerme. Habla bajo. ¿Qué hay?  
—¡La señora Menant!  
—¡Ah! ¿Qué dulce sorpresa.  
—Está aquí. Acaba de llegar ahora mismo con Rosa. Se han encontrado las

dos en la estación de Fontainebleau. Venían en el mismo tren. Han tomado un coche y han venido juntas al castillo. Vengo corriendo a fin de traerte pronto la noticia. La señora viene detrás de mí. Aquí está.

La señora Menant apareció.  
—¡Mamá!  
—¡Hija querida!

—¡Seguía un largo y cariñoso abrazo, acompañado de viva emoción, que las impedía hablar.

La llegada de su madre era un gran consuelo para la afligida Reina; pues la oscuridad y el silencio de la noche ensombrecían su pensamiento.

Mariana estaba loca de contento por tener a su lado a todos los seres queridos: a la señora Menant, a Reina, a Rosa. Le parecía haber vuelto a sus buenos días de antaño, cuando vivía en el castillo, antes del casamiento de su hija de leche, antes de la partida de su adorada Reina, a quien ella vio alejarse con tanta pena, porque la gran ciudad, aquel París, le daba miedo.

—Rosa y yo vamos a preparar la habitación de nuestra querida ama. Si las señoras tienen necesidad de nosotras, no tienen más que llamarnos.

Una vez solas, la señora Menant, cogiendo las dos manos de su hija, la contempló un momento.

—¿Cómo estás, querida mía?  
—Estaba triste. Desde que la niña se ha dormido, no he dejado de reflexionar. El pasado me inquietaba. Pero ahora ya estoy tranquila, pues estás aquí. No con-

taba verte hasta mañana. Has hecho bien en venir esta noche.

—Tenía necesidad de abrazarte en seguida—le contestó su madre.

Después, Constanza, de puntillas, se acercó a la cama en que dormía su nietecita, é inclinándose sobre ella, al mismo tiempo que contenía su respiración, la besó.

—¿Qué tranquila duerme!  
Reina, de repente, en una distensión de nervios, empezó a sollozar.

—¡Querida hija!—dijo la señora Menant, estrechándola dulcemente en un abrazo.—¡Qué bien estamos así, las tres juntas!

—Mamá, jamás tanto como en este instante me he dado cuenta de todo lo que te debo.

—Es que el sufrimiento ennoblecía siempre, hija mía, y ahora, cerca de tu hija, entrevés más que nunca tus deberes.

—Los llenaré todos, siguiendo tu ejemplo y con tu ayuda.

—Te perteneces por completo.

A media voz siguieron hablando cerca de la ventana, desde donde se divisaba un extenso horizonte, que las estrellas iluminaban.

—Heme aquí de nuevo, mamá, en esta habitación, en donde las dos lloramos tanto la noche que precedió a mi matrimonio, sólo a la idea de nuestra próxima separación. Estábamos las dos abrazadas, y yo sentía caer tus lágrimas sobre mis manos. Siempre habíamos vivido juntas hasta entonces, sin separarnos jamás. Me daba miedo mi casamiento, que debía transfor-

mar nuestras existencias. Seguramente que hasta aquellas que han deseado con afán que llegue ese momento, en el entusiasmo de un amor que las atrae fuera del nido en donde han pasado toda su vida, deben experimentar cierta angustia en semejante hora. Yo sufría horriblemente, y había algo en mí que se rebelaba. ¿Cómo podía haber aceptado el unirme a ese hombre?... Los vestidos esparcidos a nuestro alrededor, el traje de novia, el velo, la corona, los regalos... todo me era odioso. Hubo un momento en que estuve para decirte: «Yo no te dejaré nunca».

Por otra parte, estaba segura que con mi casamiento los días malos iban a empezar para todos nosotros. Pero mi padre estaba alucinado por espejismos, convencido de que me daba la felicidad. Y por eso cedí, aunque asustada por las intenciones de ese hombre, atraído solamente por mi dote. Aun hubiese estado a tiempo de retroceder; pero ese «no» que me hubiera libertado, no me atreví a articularlo, tratando de convencerme de que en nuestra sociedad la mayoría de las bodas se hacen en la misma forma... Pero te aflijo... Perdóname... El pasado se ha levantado ante mí ahora mismo como si datase de ayer.

—Sigue, hija mía; déjame penetrar hasta lo más profundo de tu corazón.

—Querida madre, hablándote así, mi alma se ensancha y se consuela.

—Yo adivinaré lo que dejes de decirme—dijo Constanza, abrazando a su hija.

(Continuará.)

# Informaciones de provincias

EN ZARAGOZA

## Los riegos del Alto Aragón

**Llegada de los asambleístas.**  
ZARAGOZA. (Domingo, noche.) Ha llegado a las doce del día un tren que conducía a los regantes de la zona del Alto Aragón. Entraron por las calles principales con banderas y estandartes, en número de 5.000. Al llegar a la plaza de la Constitución, los grupos se disolvieron pacíficamente.

**La Asamblea.**  
A las seis de la tarde, en el teatro de Pignatelli se ha celebrado la Asamblea de riegos del Alto Aragón.

La sala estaba completamente llena. Ocuparon la presidencia el arzobispo de Zaragoza, los diputados Sres. Alvarado y Aura Boronat, y el senador y presidente del Sindicato, Sr. Escuer.

Detrás de la mesa presidencial tomaron asiento las demás representaciones. Dirigió la palabra los Sres. Alvarado, Aura Boronat y Escuer, haciendo constar todos ellos, que en fecha reciente reiteró el señor Dato el propósito del Gobierno de presentar a las Cortes los proyectos de riegos para su aprobación antes del día 1.º de enero.

Fueron muy aplaudidos. El alcalde de Barbastro leyó muchísimas adhesiones, entre ellas de los diputados a Cortes Sres. Ossorio, Romeo, Moya, Piniés, Telayo, Castellano y del senador Sr. Cistué. El Sr. Otto, alcalde de Barbastro, leyó las conclusiones que se han de aprobar.

**Las conclusiones.**  
Las conclusiones aprobadas por la Asamblea, son:

1.º Autorizar a los pueblos para designar a los representantes que han de formar parte de la Comisión que marche a Madrid para, en unión de los representantes en Cortes, gestionar la inmediata resolución del expediente de los grandes riegos.

2.º Los comisionados contarán con el apoyo a que haya lugar de los respectivos pueblos, mientras permanezcan en Madrid.

3.º La Comisión se compromete a gestionar que, caso de que las obras hayan de ejecutarse por subasta, ésta se efectúe antes del 31 de diciembre.

4.º La Comisión, caso de que no hubiera posterior en la subasta, gestionará que comiencen las obras por administración.

5.º Caso de que las actuales Cortes no funcionen normalmente y no puedan resolver acerca del expediente de los riegos, la Comisión gestionará del Gobierno que incluya en el próximo presupuesto una partida que diga: «Para los riegos del Alto Aragón, seis millones de pesetas».

6.º Caso de que el Gobierno, eludiendo el compromiso, no resolviese durante todo el mes de noviembre conforme a las aspiraciones de Aragón, los comisionados que actúen en Madrid, lo pondrán en conocimiento de la zona, para que ésta proceda en consecuencia, secundada por los representantes en Cortes, los organismos políticos y demás elementos.

**Final de la Asamblea.**  
Aprobadas las conclusiones, el señor arzobispo pronunció breves palabras para agradecer a los pueblos la corrección de que han dado muestras, y se dió por terminada la Asamblea.

**TRISTE COMPANIA**  
**Un inglés y un alemán, aterrados**  
SANTANDER. (Lunes, mañana.) Anoche se suicidó en el portal del hospital un individuo desconocido.

Pocos momentos después, un inglés y un alemán, que habían logrado ahogar en vino sus celos, caminaban de bracero, para sustentarse mutuamente, por aquellos alrededores.

**ANDALUCIA**  
**Después de una visita.**  
SEVILLA. (Domingo, noche.) Durante la instrucción de las primeras diligencias del célebre crimen de Castilleja, ante la tardanza del descubrimiento de los autores, la opinión sospechó que mediarían influencias políticas. El movimiento que se produjo fué intensísimo.

Hoy el ex ministro Sr. Borbolla ha publicado una carta relatando minuciosamente su intervención en el asunto antes y después de ser ministro de Gracia y Justicia.

Dice que no quiso hablar hasta la sustanciación del proceso. Agregó que ciertos elementos, unidos por vínculos inconfesables, hicieron correr monstruosas especias, diciendo que el crimen no se descubriría por tener en ello interés el ministro.

Dice que, a instancias suyas, se procedió contra el veterano Perico, encarcelado luego por pedirlo así al presidente a la Audiencia. Pidió al director de Seguridad el nombramiento de personal apto, que trabajara en el esclarecimiento de los hechos, nombró juez especial y se apremió a los funcionarios que actuaban.

Termina protestando de las calumnias de que fué objeto. En el comunicado se publican varias cartas cruzadas entre él y los magistrados de la Audiencia.

**CANARIAS**  
**Hallazgo de un cadáver.**  
LAS PALMAS. (Lunes, mañana.) Junto al rompeolas del puerto ha aparecido el cadáver del marinero negro, de nacionalidad portuguesa, perteneciente a la tripulación de una de las lanchas balleneras americanas que a teayer salieron de pesca sin advertir a las autoridades.

El suceso se presenta algo misterioso. A la memoria de Estévez. El Ayuntamiento acordó, además de dar el nombre de Nicolás Estévez a una de las calles de la ciudad, colocar una lápida que recuerde el natalicio de Estévez en esta capital.

Como detalle curioso se refiere que en la casa natal de dicho político estuvo establecida la Inquisición.

**Otro cadáver.**  
Comunican de Fuerteventura que en el pueblo de Oliva ha sido encontrado un cadáver. Sospechase que se trata de un crimen.

**Atropello.**  
En la calle del Reloj, un automóvil arrolló a una niña de nueve años, dejándola en grave estado.

**Demandado.**  
Un conocido aristócrata ha sido demandado ante el Juzgado, por negarse a pagar un pergamino artístico que le fué regalado al conde de Romanones.

**EL «Reina Regente».**  
Regresó a este puerto el crucero *Reina Regente*, después de haber visitado todas las islas. Por la noche ha zarpado para Larache.

**CASTILLA LA VIEJA**  
**Contra los agentes ejecutivos.**  
VALLADOLID. (Domingo, noche.) Siguen las protestas contra los agentes ejecutivos que proceden al embargo por falta de pago de las cédulas. El alcalde ordenó que los agentes fueran protegidos por la Guardia Municipal. Al efectuarse el último embargo, los agentes y guardias fueron apedreados por el público. Uno de los guardias recibió una tremenda pedrada en la cara, que le destruyó los maxilares. La víctima se halla en estado grave. Como presunto autor de la agresión ha sido detenido un individuo. El Ayuntamiento tiene arrendado el inmueble por cinco años, a consecuencia de la baja que había experimentado la recaudación.

**El director de Penales.**  
SANTANDER. (Lunes, mañana.) El director general de Penales ha girado una detenida visita a la cárcel provincial. Después se ha dirigido a visitar la colonia penitenciaria del Dueso.

**La crisis obrera.**  
La crisis obrera deja sentir sus efectos en las familias de los trabajadores. Se teme que la miseria produzca un conflicto. A este fin el Ayuntamiento ha convocado a una reunión magna a los propietarios, industriales y representantes de otras entidades, para estudiar los medios de conjurar esta crisis.

**SIDRA CHAMPAGNE VILLAVICIOSA (ASTURIAS)**  
**EL GAITERO**  
VALLE, BALINA Y FERNANDEZ  
**CATALUNA**  
**El problema obrero.**  
BARCELONA. (Domingo, tarde.) En poquísimas poblaciones de Cataluña se celebraron anoche y hoy los mítines de solidaridad con los obreros sin trabajo, que se acordaron en la asamblea celebrada en Mataró. Según nuestras noticias, no llegan a siete las poblaciones donde los obreros secundaron el acuerdo. En Barcelona, las reuniones parciales de diversos oficios de que hemos ido dando cuenta no han sido tantas como se creía, y aun en su mayoría escasamente concurridas. Para anoche estaban anunciadas dos, que se suspendieron por falta de concurrentes. Anoche se celebró en Mataró un mitin obrero, en el cual se acordó dar un voto de confianza al Comité nacional de la Federación textil y fabril, para que se encargue de hacer cumplir el acuerdo aprobado en la asamblea celebrada en aquella ciudad el pasado domingo, y ratificar el acuerdo de dar un plazo de setenta y dos horas, después del día 25, para que se adopten las medidas oportunas, por radicales que sean, para imponer al Gobierno y a la burguesía la solución inmediata y urgente de la crisis actual. —Esta mañana se ha reunido la Unión obrera del Arte de Imprimir en asamblea magna, para tratar del propio asunto. La concurrencia no ha sido lo numerosa que era de creer, y a la una y media no había terminado; pero podemos anticipar que la mayoría es contraria a secundar el proyecto de huelga general. Estadística obrera. Según informes oficiales, los obreros en huelga, solamente en la industria textil, son 1.567, 3.380 mujeres y 383 niños. Se calcula que los que trabajan son 16.520, sin contar unos 4.000 que alternan durante la semana. Desde mañana se espera que mejorará la situación obrera. Todas las noticias coinciden en que se reanudará el trabajo, con intensidad, en muchas fábricas que están cerradas.

**El Bolsin.**  
La Junta directiva del Casino Mercantil, ó sea el Bolsin, ha acordado, a petición de

varios socios, restablecer desde mañana la liquidación de las operaciones en efectivo para las que contraten los socios entre sí. Como se recordará, desde primeros de mes se hacen operaciones al contado en el patio de la Bolsa, de carácter puramente particular.

**Asamblea de profesores.**  
BARCELONA. (Domingo, tarde.) A las once ha empezado en el Palacio de Bellas Artes la sesión preparatoria de la Asamblea Nacional del Profesorado Auxiliar, bajo la presidencia de la Comisión organizadora. La Mesa definitiva la formaron el doctor D. Aurelio San Clemente, presidente; don Gaspar Minaya, secretario; D. Angel Arbós, de Zaragoza; D. Ramon Ardid y don Fernando López Mendiguchía, vicepresidentes.

Seguidamente se designaron las Mesas de las distintas Secciones: Institutos, Escuelas de Comercio, de Bellas Artes, Normales, Náutica e Ingenieros. Esta tarde, a las cuatro, se celebrará la sesión inaugural, en la que se dará lectura, por el secretario, de la Memoria reseña de trabajos realizados por la Comisión organizadora de la Asamblea; se pronunciarán discursos de salutación, por los delegados, y se declarará abierta la Asamblea por el presidente.

**Rubén Darío.**  
En el transatlántico *Antonio López* salió esta mañana, para América, Rubén Darío, con objeto de hacer una excursión literaria por algunas Repúblicas americanas.

**Asamblea del profesorado.**  
BARCELONA. (Domingo, noche.) Se ha celebrado la sesión inaugural de la Asamblea nacional del profesorado. Ha presidido el vicerrector de la Universidad, y han asistido una representación de la Diputación provincial y numerosos catedráticos y profesores. Fueron leídas unas seiscientas adhesiones, y la mayoría de los Centros de enseñanza de España ha enviado un representante. Mañana se reunirán las secciones para leer y discutir los temas.

**Los tipógrafos.**  
Los tipógrafos han celebrado un mitin, en el que han aprobado las siguientes conclusiones:

1.º Que el Gobierno aumente la circulación fiduciaria.

2.º Que facilite a los industriales el cobro de los créditos pendientes en el Extranjero.

3.º Adherirse al acuerdo de la Asamblea de Mataró; pero consignando que entienden que la huelga general sería contraproducente en las actuales circunstancias.

**LINOLEUM.**—Variedad de calidades y dibujos. Grases, Fuencarral, 8, y Atocha, 16.

**GALICIA**  
**Conflicto marítimo.**  
MARIN. (Domingo, noche.) Sigue sin solucionarse el conflicto entre armadores y marineros. Comisiones de armadores y marineros celebraron conferencias con el gobernador, sin llegar a solucionar el asunto. Los marineros se reunirán luego, acordando persistir en la huelga. La industria pesquera está totalmente paralizada.

**VALENCIA**  
**Llegada del vapor «Turia».**  
ALICANTE. (Domingo, tarde.) Esta mañana ha llegado el vapor «Turia», con 48 repatriados, de ellos seis indigentes, á quienes se ha socorrido.

**Mitín de metalúrgicos.**  
Los metalúrgicos han celebrado un mitin, con bastante concurrencia. Los oradores que han tomado parte en él se han mostrado partidarios de la huelga general. Han acordado los asistentes celebrar un acto público, encaminado a realizar la propaganda que estiman necesaria para ulteriores fines.

**El Sr. Canals.**  
Ha llegado el diputado á Cortes D. Salvador Canals.

**Asamblea general de albañiles.**  
VALENCIA. (Domingo, noche.) Se ha reunido los obreros albañiles en asamblea ge-

neral, acordando entregar cuatro jornales á los obreros huelguistas que trabajan con el contratista Sr. Llopis.

Renuncian á la indemnización que pidieron á cambio de que acepten los patronos las siguientes bases:

Reconocimiento por ellos de la Sociedad de albañiles.

Nombrar una Comisión arbitral que resuelva las incidencias que puedan entablarse entre patronos y obreros.

Renunciar á emplear esquirols.

Y, por último, dar un plazo de dos semanas para que acepten estas bases los patronos, y caso de no hacerlo, declarar la huelga general del oficio.

**ESPECTACULOS**  
**EL CARTEL DE HOY**  
ESPAÑOL.—10, La Jota de la casa.  
COMEDIA.—10 (primer lunes de moda), La hija.  
ZARZUELA.—6,50, Molinos de viento y El guitarrico.—10 (función popular a precios populares), La Princesa de los Dolores.  
APOLO.—6 (doble), La Geisha (tres actos).—10 (sencilla), El amigo Melquiades.—11,30 (sencilla), La Venus de piedra.  
LARA.—6,30 (doble especial), La mujer del heroe (dos actos), M. Duque y Mlle. Gaby.—10 (doble especial), Mi M. Ramona (tres actos) y M. Duque y Mlle. Gaby (baile aristocrático).  
PRINCE.—9,45, Rigoleto (éxito inmenso).  
COMICO.—6, Los dos cadetes (tres actos).—10,30, Los dos cadetes (tres actos).  
ESLAVA.—6 (función entera), Las pecadoras (tres actos).—10,30 (función entera), A la puerta del café (un acto) y Las pecadoras (tres actos).  
CELVANTES.—6,30 (sección vermoult), Lluvia de hijos (tres actos).—10 (sencilla), Caba fina.—10,45 (doble), Trampa y cartón (dos actos y películas).  
COLISEO IMPERIAL.—5,30, El cuerno del coro.—6,30 (especial), A casa con mi papa.—9,30, El kilométrico.—10,30 (especial), El libre cambio.  
NOVEDADES.—6, Arriba la liga.—7,15, La primera centinela.—9,15, El señor Joaquín.—10,15, Matias Lopez.—11,45, En busca de los novios.  
TEATRO ALVAREZ QUINTERO.—6,30 (vermouth popular á precios reducidos), Fulmen (El rayo).—9,30, La cuerda floja.—10,30, De cara al Sol y Los forasteros.  
LUX EDEN.—9,30 (sección especial), Don Juan Tenorio.  
GRAN TEATRO.—Palacio del Cinematógrafo.—Gran sección de 5 á 1.—Estreno exclusivo: El culpable.—Exitos grandiosos: Caprichos del gran mundo y Suya después de la muerte (exclusivos) y otras.—Palcos, 4 pesetas.—Butacas, 0,50.—General, 0,20.  
PRINCE ALFONSO.—(Genova, 16 y 18, y General Castaños, 6).—De 5 á 12,30, Sección continua.—Todos los días estrenos.—El año del mundo, La dicha ajena y otras.  
TEATRO INFANTA ISABEL.—(Barquillo, 14).—El cofrecillo de Toledo.—Butaca, 30 centimos.  
SALON BORE.—Por secciones desde las 3 de la tarde. Colosal éxito: La Reina Margarita.—Lunes, estreno sin precedente: En los bosques salvajes de Africa.  
ROYALTY.—(Genova, 6).—Cinema aristocrático.—Secciones desde las 4 de la tarde.—Estrenos: La Sallarela.—Exito: La Reina Margarita.—Butacas, 0,40 y 0,50.

**AVISOS UTILES**  
**LECHE PURA DE VACAS**  
De inmejorable calidad, servida á domicilio en frascos de cristal precintados. La vaquería que expende más leche para biberones. Establos modelo de limpieza é higiene. Esta Casa, para el mejor servicio, manda la leche precintada desde los establos. Alcalá, 106. Alejandro González, 4. Teléfono, 4.3317.

**Tos garganta. Pastillas Caldeiro, ptas. 1,50.**

**Alfombras y Tapices**  
GRANDES REBAJAS para liquidar existencias por expropiación de la casa para la Gran Vía.—Jacometrezo, 24, y Carbón, 1.

**PARAGUAS** Los de más confianza, M. de Diego, Pta. del Sol, 13.

**RIESCO**  
Está instalando su Exposición de muebles en los amplios locales Barquillo 32, y Fernando VI, 14.

**¡Verdadero Viena!**  
LOS MADRAZO, 8. MADRID.—TEL.º 1.210  
Toda persona debe probar este exquisito pan ¡Verdadero Viena!  
SE REPARTE A DOMICILIO

Imp. de LA CORRESPONDENCIA DE ESPAÑA. Factor, 7.

**PIANOS** Harmoniums, pianos combinados de las mejores marcas, baratísimos. Casa Corredora.—Carrera San Francisco, 11.—T.º 4.041.

**XLV ANIVERSARIO**  
LA EXCMA. SEÑORA

**D.ª María de la Cruz Alvarez y Alonso**  
PRIMERA DUQUESA DE CASTRO ENRIQUEZ

GRANDE DE ESPAÑA DE PRIMERA CLASE  
MARQUESA VIUDA DE GAVIRIA y CONDESA DE BUENA ESPERANZA, DAMA DE HONOR DE S. M. LA REINA DOÑA ISABEL II y DE LA ORDEN DE DAMAS NOBLES DE MARÍA LUISA, ETC., ETC.

FALLECIO EN PAU (FRANCIA)  
EL DIA 26 DE OCTUBRE DE 1869

**R. I. P.**  
Todas las misas que se celebren el día 26 del actual en la parroquia de San Ginés, de esta corte, por los sacerdotes adscritos á la misma, serán aplicadas por el alma de dicha excelentísima señora.

Su sobrina la Excm.a Duquesa de Castro Enriquez y Condesa viuda de Plasencia,  
RUEGA á sus amigos la encomienden á Dios.

**GRAN PREMIO Y MEDALLA DE ORO** han obtenido en las Exposiciones Internacionales de Higiene de París, Londres y Génova los célebres preparados del sabio dermatólogo alemán doctor Lehman

**LOTION PEELE** Automassage liquide, hermosa el cutis, SIN PINTARLO, quitando arrugas, pecas, manchas y cuantos defectos tenga. Pesetas 10 frasco; 5,55 medio frasco.

**HIERBINA PEELE** Radio-activa, hermosa el cuerpo y el pecho, dando esbeltez y firmeza ideal.— Uso externo. Pesetas 6 frasco.

**POLVOS DE ARROZ PEELE** Composición vegetal, completamente pura. Blancos, Rosa y Rachel. Pesetas 5 caja.

**ROSAWEISS PEELE** BLANQUEO IDEAL. Hermosa instantáneamente el cutis, ocultando cuantos defectos tenga, sin perjudicar ni envejecer la piel. Da un olor NATURAL y distinguido. Pesetas 5 el frasco.

DE VENTA EN TODAS LAS PERFUMERIAS, FARMACIAS Y EN CASA PEELE, SAGASTA, 31, MADRID  
AL POR MAYOR PARA ESPAÑA: PEREZ MARTIN y C.ª, MADRID

**Concesionario exclusivo universal: Ernesto Lowenstern, 31, Sagasta.- Madrid**

**EAU DE COLOGNE PEELE** Es la más concentrada, higiénica y refrescante, de perfume exquisito. Pesetas 5,50 botella.

**ELIXIR PEELE** Para inmediatamente la caída del pelo, quitando la caspa. Pesetas 6 el frasco.

**POLVOS DENTIFRICOS PEELE** Dan á los dientes blancura incomparable, transparentes á su esmalte, pureza á la encía. Pesetas 1,55 la caja.

**MINISTERIO DE CULTURA**



II ANIVERSARIO LA SEÑORITA

Doña Emilia Altamiras y Mañoz

FALLECIO EN ZARAGOZA EL DIA 27 DE OCTUBRE DE 1912

R. I. P.

Los hermanos, hermana política, sobrinos y sobrinos políticos,

SUPLICAN á sus amigos una oración por el eterno descanso de su alma.

Todas las misas que se celebren en la parroquia de Santa Bárbara el día 26 del actual, serán aplicadas en sufragio de la finada. (12)

ANTIGRIPAL SEMARGA

Podéis curaros vosotros solos de la GRIPE tomando á tiempo este verdadero é inofensivo específico, único que la cura en pocas horas y sin grandes molestias. Tres pesetas. Depósitos y farmacias.

ESANOFELE

(CONTRA VENENO DEL MOSQUITO)

Previene el paludismo y le cura en todas sus formas.

Dosis curativa: Seis píldoras diarias, por quince días. Dosis preventiva y reconstituyente: Dos píldoras diarias.

Rogamos á los señores doctores que lo ensayen en los casos que resultaron incurables con cualquier otro tratamiento, con la seguridad de que después no lo abandonarán nunca.

DEPOSITO:

PÉREZ, MARTÍN Y C.

ALCALA, 9. MADRID



ANOFELE Mosquito que propaga la fiebre palúdica.

PALACIO ARABE XIFRE

PRADO, 22 (FRENTE AL MUSEO DE PINTURAS) Gran liquidación de todos los muebles antiguos y modernos, lujosos y modestos. Hay comedores, alcobas, despacho y todos cuantos muebles se necesitan para una casa. Por hijos que sea. Hay muebles artísticos. Se vende el Palacio. Entrada libre.

PAPELES PINTADOS

Cristóbal Hernández, Mayor, 42. Remite catálogos á prova.

Partes: María Mateos, consultas, hospedaje para embarazadas. C. Gracia, 84, 2.

Partes: Asistencia y hospedaje. Consulta diaria de una á tres enfermedades de matriz por médico especialista. Ancha, 66, pral. derecha.

Vaqueta. Se traspasa una en lo más céntrico de Madrid, con 10 vacas y licencia para 20 plazas. Buena y numerosa parroquia. Se dará razón: Hijos de Paulino López Romanones, 20.

CAMAS DORADAS

Lejísimas inglesas, únicas de dorado permanente. Se prueba la legitimidad. Píntulas. Espos y Misa, 5. Casa fundada en 1854.

Señoras: Pañetes ingleses lejísimos para capas y vestidos; ocasión verdad, cinco pesetas metro. Conde de Romanones, 12. Compra y venta.

Traducciones de idiomas. Escalante, 12. 1.º izda.

LOTERIA NUM. 17

Magdalena, 88, Madrid. Sirve á provincias y extranjero billetes de todos los sorteos; su Administradora, Doña María Luisa Servano.

Saponal: producto patentado para limpieza y desinfección.

Saponal: limpia y desinfecta muebles, puertas, cristales.

Saponal: limpia y desinfecta mármoles, losa y porcelana.

Saponal: limpia y desinfecta utensilios cocina y cubiertos.

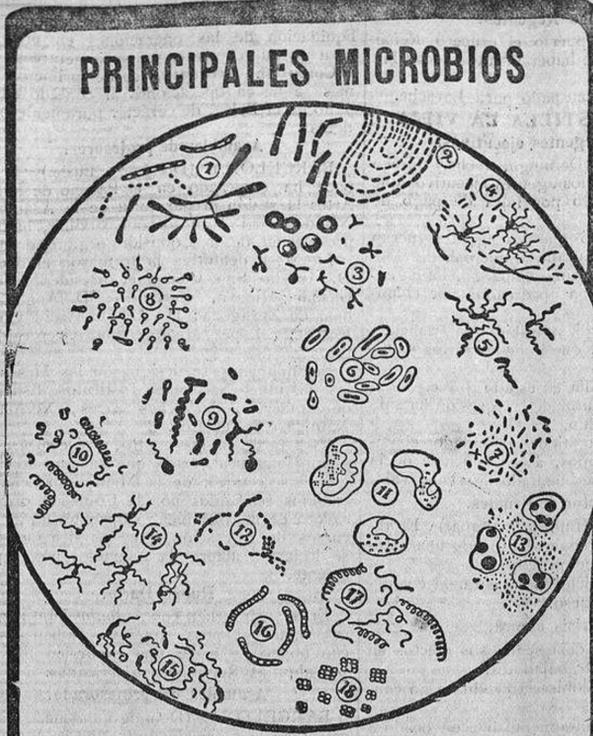
Saponal: usas hoteles, sanatorios, cuarteles, hospitales.

DEHESA de caza, labor y monte, formando coto redondo de 800 hectáreas, próximo á Madrid, se vende en pta. 200.000. Lta. Corra, céd. 907.

Fábrica de paños: telas se ponen á 1,25, hay taller. Arroyo, Barquillo, 9.

Se alquila bonita casa, siete habitaciones, jardín, corral, gallinero, agua, luz eléctrica, 30 pta. Juan Porta, 4, Puente de Vallecas.

Vermouth A. D. A., pta. 12,50 (18 litros). Vino blanco de la Palma, 10,50 lit. Servicio dom. Prieto Hnos. Avenida, 28, almacén vinos. T. 2 389



- 1. Bacilo de la Tuberculosis. 2. Bacilo del Carbunco. 3. Bacilo de la Difteria. 4. Bacilo Tífico. 5. Colibacilo. 6. Neumo-bacilo. 7. Bacilo del Muermo. 8. Bacilo del Tétanos. 9. Bacilo del Carbunco sintomático. 10. Bacilo piocianico. 11. Microbio de la Meningitis. 12. Bacilo de la Peste bubónica. 13. Bacilo de la Influenza. 14. Micrococcus prodigiosus. 15. Espirilo del Cólera. 16. Espirilo del agua estancada. 17. Mucus nasal. 18. Sarcina amarilla del aire.

Tales son los principales microbios, origen de casi todas las enfermedades. El Alquirán Guyot mata la mayor parte de estos microbios. Por lo tanto, el mejor medio de preservarse de las enfermedades epidémicas es tomar á las comidas Alquirán Guyot; y esto en razón á que el Alquirán es, en primer término, un antiséptico, y al matar los microbios dañinos nos cura de muchas enfermedades; sin embargo, su indicación más precisa es como remedio de las enfermedades de los bronquios y del pecho.

El uso del Alquirán-Guyot, á todas las comidas y á la dosis de una cucharada cafetera por cada vaso de agua, basta, en efecto, para hacer desaparecer en poco tiempo aun la tos más rebelde, y para curar el catarro más tenaz y la bronquitis más inveterada. Es más; á veces se consigue dominar y curar la tisis ya declarada, pues el Alquirán detiene la descomposición de los tubérculos del pulmón al matar á los malos microbios, causa de dicha descomposición.

Desconfiad del consejo, realmente interesado, si, en lugar del verdadero Alquirán-Guyot, os propusiesen tal ó cual producto! Para lograr la curación de bronquitis, catarros, resfriados antiguos descuidados, y, necesariamente el asma y la tisis, es absolutamente preciso especificar bien en las farmacias que lo que deseais es el verdadero Alquirán-Guyot. Aunque lo mejor para evitar todo error es fijarse en la etiqueta que, si es del verdadero Alquirán-Guyot, lleva el nombre de Guyot impreso en grandes letras y su firma en tres colores: violeta, verde y rojo, al biés, así como las señas: Maison L. FRERE, 19, rue Jacob, Paris. El tratamiento sólo cuesta unos 10 céntimos al día - y cura.

CANARIOS FLAUTAS

Superiores se han recibido grandes remesas. Caprari. Plaza Santa Ana, 5 y 15.

ALMACEN DE TEJIDOS

SEVILLA, 16 Pirineos labrados, franetas, mantas, mantones, chales, toquillas, lan., géns. blancos. id. pto. en lana, algodón y afelp., alfombras, tapices de la fab. Vidal de Palma, fun. 1725

A. VALLEJO

Últimos modelos en alcobas Luis XVI, despachos, comedores, salas y colgaduras; decorado de habitaciones. Visitar la EXPOSICION. Precios de fábrica. PLAZA DEL CILENQUE, 1, esquina á Arenal. Exportación á provincias.

AYUDANTES OBRAS PUBLICAS

Preparación completa y exclusiva. Única Academia cuyo Director procede de la Escuela especial. Pidanse programas y reglamentos. Montora, 55, pasaje. Matrícula, de 8 á 7.

PARA COMPRAR BARATO

- LOS ALMACENES DE LA PUERTA DEL SOL, 15 (esquina á Alcalá) Por 11,25 Ptas. Un rico tapiz de nudo, 1 metro por 2 metros. Por 2,95 Una alfombra con fleco de rico terciopelo. Por 1,25 Una alfombra para pies de cama. Por 14,25 Un juego preciosas cortinas bordadas, novedad. Por 9,75 Ptas. Un elegante portier con figuras. Por 4,75 Juegos de barra dorada. Por 5,25 Un rico tapete bordado para mesa. Por 7,50 Ricos almohadones y oros llenos de miraguano. PASO TERCIOPELO, clase 1.ª, á 2,25 el metro. FIELTROS PARA ALFOMBRAR, en todos los colores, á 1,90 el metro. MULETONES, á 85 céntimos, y CORDELLILLOS INGLESES, á 70 céntimos metro. Por 2,95 Ptas. Limpiabarros magníficos. Por 8,75 Preciosos stores de batista y tul con volantes. Por 1,25 Juegos de preciosos visillos en todos estilos. Por 8,50 Magníficos edredones llenos de miraguano. Por 30,00 Cubrecamas de nansú con ricos encajes. Por 11,50 Colchas magníficas de sedalina. Por 2,95 Colchas plaid en todos colores. Por 7,50 Mantas de lana fina de Antequera. Por 0,75 Mantas algodón buen tamaño. Por 8,75 Colchones confeccionados á mano, clases prátos. Por 8,50 Cuadrantes fino están llenos de miraguano. Inmensos surtidos en JUEGOS DE CAMA y MANTELERIAS, combinadas con ricos calados y bordados á mano, estilos muy finos y muy nuevos.

15, PUERTA DEL SOL, 15, --PRECIOS FIJOS.--ENTRADA LIBRE

LA MEJOR TINTURA ES LA FLOR DE ORO Usando esta privilegiada agua nunca tendréis canas ni seréis calvos El cabello abundante y hermoso es el mejor atractivo de la mujer

La Flor de Oro es la mejor de todas las tinturas para el cabello y la barba; no mancha el cutis ni ensucia la ropa. Esta tintura no contiene nitrato de plata, y con su uso el cabello se conserva siempre fino, brillante y negro. Esta tintura se usa sin necesidad de preparación alguna, ni siquiera debe lavarse el cabello, ni antes ni después de la aplicación, aplicándose con un pequeño cepillo, como si fuese bandolina. Usando esta agua se cura la caspa, se evita la caída del cabello, se suaviza, se aumenta y se perfuma. Es tónica, vigoriza las raíces del cabello y evita todas sus enfermedades. Por eso se usa también como higiénica. conserva el color primitivo del cabello, ya sea negro ó castaño; el color depende de más ó menos aplicaciones. Esta tintura deja el cabello tan hermoso, que no es posible distinguirlo del natural, si su aplicación se hace bien. La aplicación de esta tintura es tan fácil y cómoda, que uno solo se basta; por lo que, si se quiere, la persona más intima ignora el artificio. Con el uso de esta agua se curan y evitan las placas, cesa la caída del cabello y excita su crecimiento, y como el cabello adquiere nuevo vigor, nunca seréis calvos. Esta agua deben usarla todas las personas que deseen conservar el cabello hermoso y la cabeza sana. Es la única tintura que á los cinco minutos de aplicada, permite rizarse el cabello y no despidе mal olor; debe usarse como si fuer bandolina.

Las personas de temperamento herpético deben precisamente usar esta agua, si no quieren perjudicar su salud; y lograrán tener la cabeza sana y limpia con sólo una aplicación cada ocho días; y si á la vez desean teñir el pelo, hágase lo que dice el prospecto que acompaña á la botella. De venta: Principales perfumerías y droguerías de España y Portugal. Al por mayor, Sres. Martín y Durán, y Sres. Pérez Martín, y Velasco y C.ª, de Madrid, Vicente Ferrer, Doctor Andreu y Uriach y C.ª, en Barcelona.

COMPRO dentaduras y dientes artificiales, oro, plata, platino, galones, brillantes y perlas. Ant.º plat.º Plaza Mayor, 23, y C. Rodrigo, 2 y 18.

ALHAJAS-ORO plata, platino, perlas y piedras finas paga su valor. La Casa Pérez Hermanos. ZARAGOZA, 9, y FRESA, 2.

CALENTURAS PALUDICAS y de todas clases por rebeldes que sean, se curan con PIREXOL (marca registrada). El mejor medicamento contra tercianas, cuartanas ó fiebres diarias. 2 Ptas. caja en farmacias y droguerías.

MARIN FUNEBRES lámparas, mucha variedad. Marina. Utensilios de cocina, 12, plaza de Herradores, 19 (esquina á San Felipe Neri).

110 MODELOS de jaulas, desde el más infimo precio. Utensilios de cocina. Ajuar de casa. Únicamente Casa Marin, 12, plaza de Herradores, 21, esquina á San Felipe Neri.

CAMAS La casa que más vende en Madrid, única q. garantiza su dorado inglés inalterable, es la acredit.ª. Fábrica, Cabeza, 34.

¿QUERÉIS CASAROS ventajosamente? Acudid á LA ACTIVIDAD, Apartado Correos 642, Madrid. Hay una señorita huérfana, 20.000 duros capital; una viuda sin hijos, joven, 40.000; una alemana, 30.000. Varias señoritas con diferentes capitales, de todas clases sociales, que desean legalmente casarse.

VENTA SOLARES Paseo de Luchana, dos fachadas, 11.400 pies á 8,50 pie. Paseo de María Cristina, pta. 9.800, á 3 pta. pie. Montero, 46, principal. Sr. Collado.

ESTERAS Se realizan las existencias de una fábrica. Aprovechad la ocasión.—Precio fijo. PEZ, 5, esquina á Madera

ESTERAS Se realizan las existencias de una fábrica. Aprovechad la ocasión.—Precio fijo. PEZ, 5, esquina á Madera

TUESTE diario, café especial, 4,50 kg Mezcla moka, caracollo y Puerto Rico, 5,50 kilo.—L.ª Negrita, ALCALA, 41.



EL EXCMO. SEÑOR

D. Joaquín María de Cincunegi y Marco

ALMIRANTE DE LA ARMADA HA FALLECIDO EL 25 DE OCTUBRE DE 1914

Á LA UNA Y MEDIA DE LA MADRUGADA Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

R. I. P.

El Excmo. Sr. Ministro de Marina, el Excmo. señor Capitán General de la Armada, jefes y viuda, la Excmo. Sra. doña Rosario Ocaón y Antequera; hijos, doña María de los Dolores, D. Guillermo y D. Manuel; hijo político, D. Antonio Gascón; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás parientes,

PARTICIPAN á sus amigos tan sensible pérdida y les ruegan le tengan presente en sus oraciones.

El funeral por el eterno descanso de su alma se verificará en la iglesia parroquial de la Concepción, á las diez de la mañana, del día 26, y la conducción del cadáver será á las once del mismo día, desde la casa mortuoria, Goya, 3, al cementerio de la Sacramental de San Isidro.

En la capilla ardiente se dirán misas de siete á nueve de la mañana del día 26. El duelo se despide en el cementerio. Se suplica el coche.—No se reparten esquelas. (11)

CENTRAL DE POMPAS FUNEBRES.—Preciados, núm. 20.

Academia Gámir

Preparatoria para carreras militares y Escuela naval. Esta Academia, cubierta la matrícula de su organización inicial, abre nuevas secciones durante el mes de noviembre, á cargo de los doce profesores con que cuenta para la enseñanza de sus alumnos, siete de los cuales lo han sido de las Academias militares, continuando las clases durante las vacaciones de Navidad para los que sus familias así lo deseen. PLAZA DEL CONDE, NUMERO 6.—TOLEDO



XVI ANIVERSARIO

LA EXCMA. SEÑORA

Doña Isabel Crespo

VIUDA DE OLEA FALLECIÓ EN SAN SEBASTIAN EL 26 DE OCTUBRE DE 1898

Habiendo recibido los auxilios espirituales y la bendición de Su Santidad.

R. I. P.

Todas las misas que se celebren el día 26 del corriente en la parroquia de Nuestra Señora del Carmen, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Su hijo, D. Eduardo; hija política, doña Sofía Jiménez de Olea; nietos, sobrinos y demás parientes, ruegan á sus numerosos amigos se sirvan encomendarla á Dios en sus oraciones.

El Excmo. y Rvmo. Sr. Nuncio de Su Santidad concede 100 días de indulgencia á todos los fieles de España por cada misa que oyeren, sagrada comunión que aplicaren ó parte de rosario que rezaren por el alma de la finada; y el Excmo. Sr. Cardenal Arzobispo de Toledo, los excelentísimos é Ilmos. Sres. Arzobispo Obispo de Madrid-Alcalá y Obispos de Vitoria, Salamanca, Plasencia y Sión, 100 y 40 días, respectivamente, á aquellos de sus diócesanos que practicaren iguales actos ó otras obras de piedad en sufragio de dicha difunta. (7)

Esquelas.—J. Domínguez.—Plaza Matute, 8.

PUERTO RICO ESCOGIDO Gran tostado en cajas de 100 gramos, á 60 céntimos CLASE NUEVA 4,50 pesetas kilo; 100 gramos, 0,45 CAFES EN VERDE DE PROCEDENCIA LEGITIMA

COMPANIA COLONIAL

CALLE MAYOR, 18, Y MO